

IAHS 40-5425

Akku-Heckenschere Akumulátorové nůžky na živý plot a keře Akumulátorové nožnice na živý plot a kry

DE

Gebrauchsanweisung - Originalbetriebsanleitung
Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen!

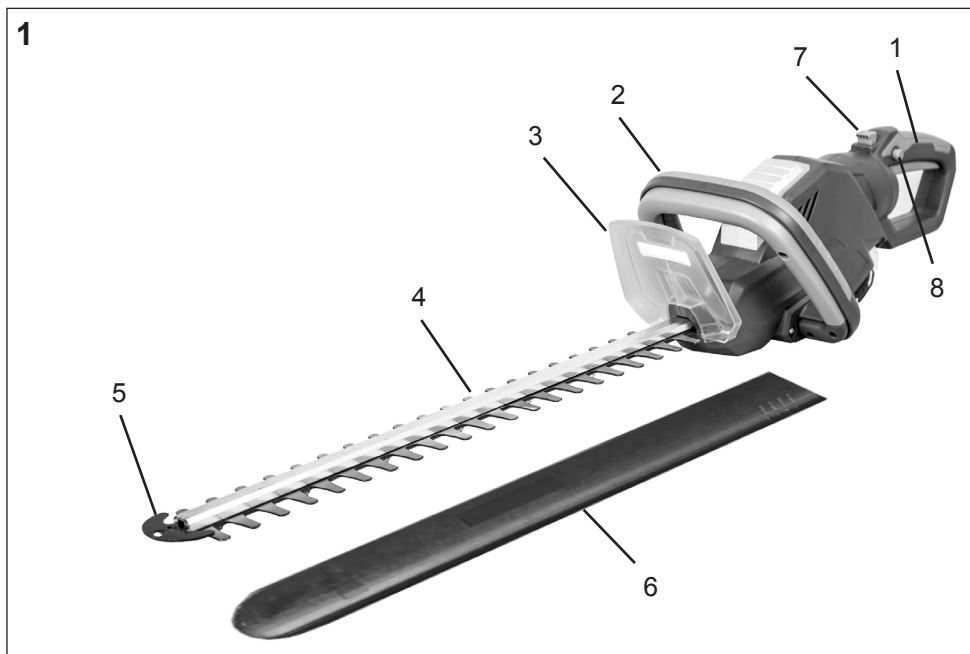
CZ

Návod k použití - Překlad původního návodu k použití
Před použitím je nutné si přečíst návod k použití!

SK

Návod na obsluhu - Preklad pôvodného návodu na použitie
Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.





DE

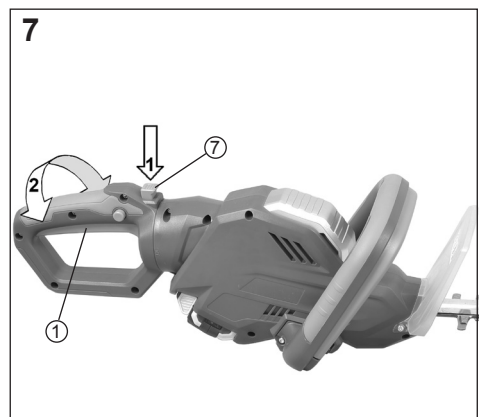
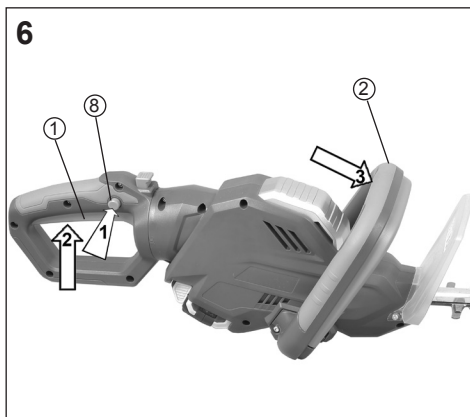
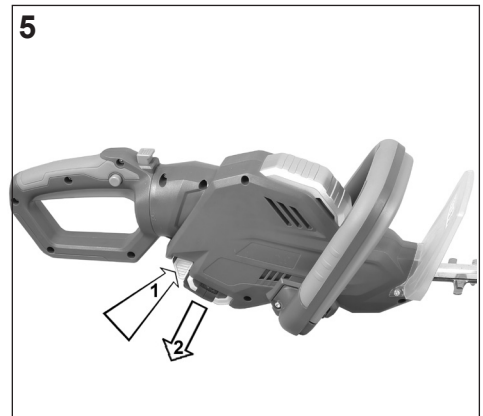
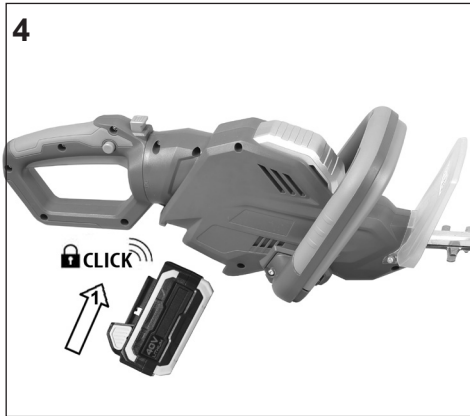
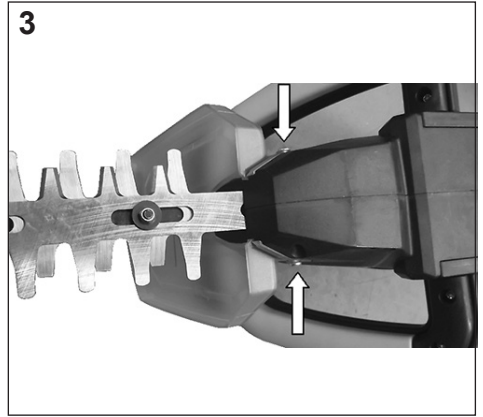
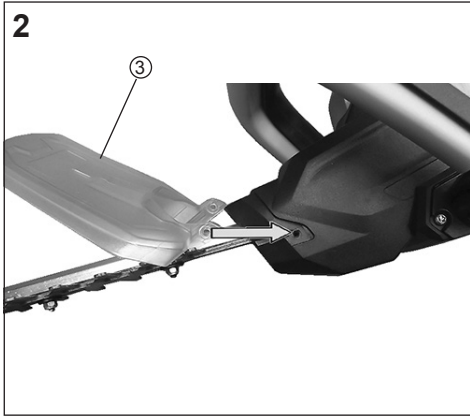
- 1 Handgriff mit Ein-/Ausschalter
- 2 Bügelgriff mit Ein-/Ausschalter
- 3 Schutzschild
- 4 Sicherheitsmesserbalken
- 5 Anstoßschutz
- 6 Schutzkócher
- 7 Verriegelung Drehgriff
- 8 Einschaltsperr

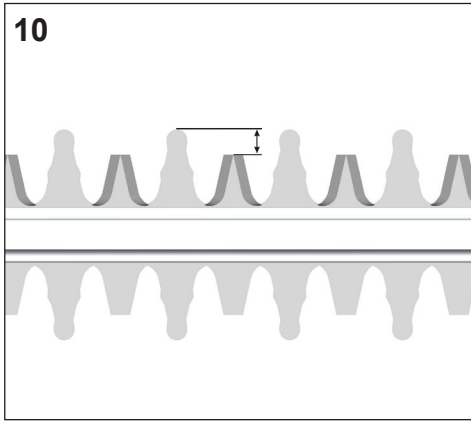
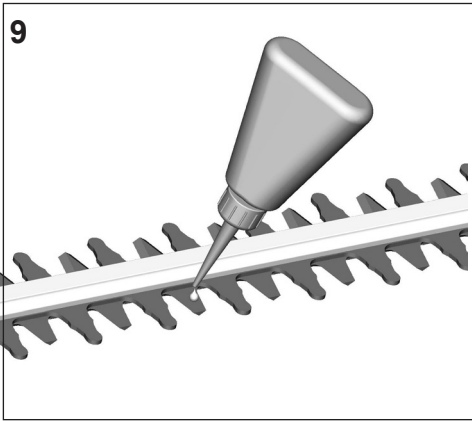
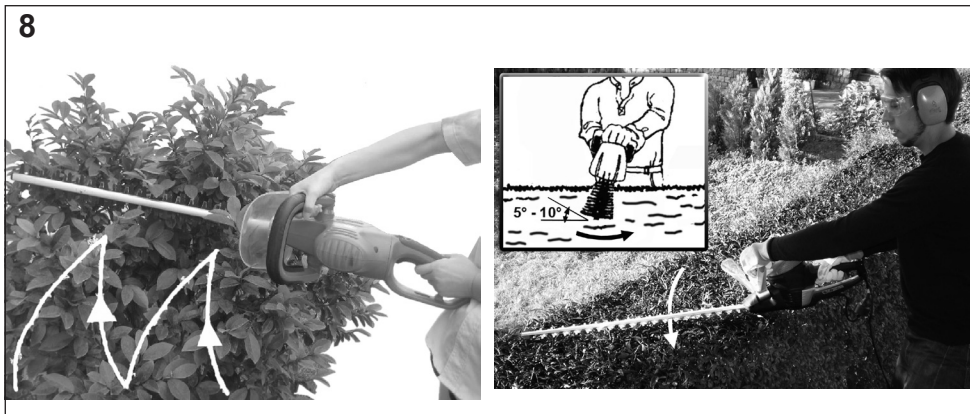
CZ

- 1 Zadní rukojeť se spínačem
- 2 Přední rukojeť se spínačem
- 3 Ochranný štít
- 4 Bezpečnostní nožová lišta
- 5 Protinázarová ochrana
- 6 Ochranné pouzdro lišty
- 7 Zablokování otočné rukovjeti
- 8 Spínač pro blokování zapnutí

SK

- 1 Zadná rukoväť so spínačom
- 2 Predná rukoväť so spínačom
- 3 Ochranný štít
- 4 Bezpečnostná nožová lišta
- 5 Ochrana pred nárazom
- 6 Ochranný tulec
- 7 Zamknutie otočnej rukoväte
- 8 Spínač na blokovanie zapnutia





INHALTSVERZEICHNIS	Seite
Vorwort zur Bedienungsanleitung	2
Technische Daten	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	3
Erklärung der Warnhinweise auf dem Gerät	3
Allgemeiner Sicherheitshinweis	4
1) Arbeitsplatzsicherheit	
2) Elektrische Sicherheit	
3) Sicherheit von Personen	
4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges	
5) Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Akkugeräten	
6) Service	
7) Sicherheitshinweise für Heckenscheren	
- Weitere Sicherheitshinweise für Heckenscheren	
- Akku	
Einsetzen / Herausnehmen des Akkus	7
Montage des Handschutzes	7
Ein-, Ausschalten der Heckenschere	7
Einstellung des Drehgriffs	7
Halten der Heckenschere zum Gebrauch	7
1) Schneiden von Hecken	
2) Um eine gleichbleibende Höhe zu erreichen	
Wartung	8
1) Schärfen der Messer	
2) Auswechseln der Messer	
3) Sicherheitsmesserbalken	
Aufbewahren der Heckenschere nach dem Gebrauch	8
Reparaturdienst	8
Ersatzteile	8
Entsorgung / Umweltschutz	8
Garantiebedingungen	8
Konformitätserklärung	9
Service	

Verehrter Kunde,

um eine zuverlässige Inbetriebnahme zu gewährleisten, haben wir diese Gebrauchsanweisung geschaffen. Wenn Sie die folgenden Hinweise beachten, wird Ihr Gerät stets zu Ihrer Zufriedenheit arbeiten und eine lange Lebensdauer besitzen.

Unsere Geräte werden vor der Serienherstellung unter härtesten Bedingungen erprobt und während der Fertigung ständigen Kontrollen unterzogen. Dies gibt uns die Sicherheit und Ihnen die Gewähr, stets ein ausgereiftes Produkt zu erhalten.

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- und Ausführungsänderungen vorbehalten.

Technische Daten

Akku-Heckenschere	IAHS 40-5425
Betriebsspannung	40 V DC
Schnittstärke	18 mm
Schnittlänge	540 mm
Drehzahl n_0	1300 min ⁻¹
Akkutyp*	R3-360-AH-U-02
Betriebsspannung / Akkukapazität / Akku Leistung	Li-Ion 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh
Ladestation*	R3-360-3A-02 Schnell-Ladegerät R3-360-1A-02 Ladegerät
Laufzeit (Leerlauf)	ca. 80 min.
Gewicht (ohne Akku)	3,0 kg
Schalldruckpegel L_{pA} (EN ISO 3744:1995)	86 dB(A) K 3,0 dB
Vibrationen am Handgriff (EN 60745-2-15)	< 2,5 m/s ² K 1,5 m/s ²

* nicht im Lieferumfang enthalten

Technische Änderungen bleiben vorbehalten.

- Der angegebene Vibrationswert ist in Übereinstimmung mit einer Standard-Test-Methode gemessen worden und kann für den Vergleich des Werkzeuges mit einem anderen verwendet werden.
- Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung durch Schwingungen herangezogen werden.
- Der Schwingungsemissionswert kann sich bei der tatsächlichen Nutzung des Geräts vom angegebenen Wert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise in der das Elektrowerkzeug verwendet wird.
- Achtung: legen Sie zum Schutz vor vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände rechtzeitige Arbeitspausen ein.
- Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus sind zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).
- Hände und Füße immer von den Schneidwerkzeugen fernhalten, besonders beim Einschalten des Motors.
- Ein Gefühl des Kribbelns oder der Taubheit an den Händen ist ein Hinweis auf übermäßige Vibration. Begrenzen Sie die Einsatzzeit, legen Sie eine ausreichend lange Arbeitspausen ein, teilen Sie die Arbeit auf mehrere Personen auf oder tragen Sie Antivibrations-Schutzhandschuhe bei langandauernder Verwendung des Gerätes.
- Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Gerät ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste. Zu ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

Der Schalldruckpegel am Arbeitsplatz kann 80 dB (A) überschreiten. In dem Fall sind Schallschutzmaßnahmen für den Bediener erforderlich (z.B. Tragen eines Gehörschutzes).



Bitte beachten Sie: Dieses Gerät darf in Wohngebieten nach der deutschen Maschinenlärmschutzverordnung vom September 2002 an Sonn- und Feiertagen sowie an Werktagen von 20:00 Uhr bis 7:00 Uhr nicht in Betrieb genommen werden.

Beachten Sie zusätzlich auch die landesrechtlichen Vorschriften zum Lärmschutz !

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Heckenschere ist nur zum Schneiden von Sträuchern, Büschen, Zierpflanzen und Hecken bestimmt. Die zu schneidende maximale Aststärke darf 18 mm nicht übersteigen. Die Benutzung der Heckenschere ist für den privaten Gartenbereich bestimmt. Der Benutzer der Heckenschere hat für eine ausreichende Schutzausrüstung während des Gebrauches entsprechend der Bedienungsanleitung und den an der Maschine angebrachten Warnpiktogramme zu sorgen. Vor jedem Gebrauch bzw. während des Gebrauches der Heckenschere ist diese auf eventuelle elektrischen oder mechanischen Beschädigungen zu prüfen.

Falls ein Schaden an der Maschine festgestellt wird, ist die Arbeit einzustellen und eine Fachwerkstatt ist zu kontaktieren.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Alle Anwendungen der Heckenschere, die nicht im Kapitel „bestimmungsgemäße Verwendung“ genannt sind, gelten als eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

Für alle daraus entstandenen Sachschäden sowie Personenschäden, die auf Grund einer Fehlanwendung entstanden sind, haftet der Benutzer der Heckenschere.

Bei Verwendung anderer bzw. nicht Original-Bauteile an der Heckenschere erlischt Herstellerseitige die Garantieleistung.

Restgefahren

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Werkzeugs bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus der Art und Konstruktion des Werkzeugs können die folgenden potentiellen Gefährdungen abgeleitet werden:

- Kontakt mit dem ungeschützten Scherblatt (Schnittverletzungen)
- Hineingreifen in die laufende Heckenschere (Schnittverletzung)
- Unvorhergesehene, plötzliche Bewegung des Schneidgutes (Schnittverletzungen)
- Wegschleudern von fehlerhaften Scherzähnen
- Wegschleudern von Teilen des Schneidgutes
- Schädigung des Gehöres, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird
- Einatmen von Schnittgutpartikel

Erklärung der Warnhinweise auf dem Gerät



1



2



3



4



5



6



7



8



9

- 1 Augen- und Gehörschutz tragen!
- 2 Warnung!
- 3 Bedienungsanleitung lesen!
- 4 Dieses Elektrowerkzeug nicht dem Regen aussetzen
- 5 Achtung Umweltschutz! Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll/Restmüll entsorgt werden.
Das Altgerät nur in einer öffentlichen Sammelstelle abgeben.
- 6 Garantierter Schalleistungspegel L_{WA} 96 dB(A)
- 7 Entspricht den geltenden Sicherheitsstandards
- 8 Staubmaske tragen
- 9 Vor Überprüfung, Wartung, Reinigung und Einstellarbeiten immer den Akku entfernen!

Allgemeiner Sicherheitshinweis

Achtung! Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand- und/oder schwere Verletzungen verursachen. Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF.

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Ladegerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie das Gerät von Regen fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektro-

werkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - d) Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - e) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - f) Wenn Staubabsaug- und auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.
- ### 4) Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Elektrowerkzeugen
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Geräteeinstellungen vorneh-

men, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.*

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisung nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.**
 - e) **Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.**
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.**
 - g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.**
- 5) Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Akkugeräten**
- a) **Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen eines Akkus in ein Elektrowerkzeug, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.**
 - b) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.**
 - c) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verlet-**

zungen und Brandgefahr führen.

- d) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen können. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.**
- e) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.**

6) Service

- a) **Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original- Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.**

7) Sicherheitshinweise für Heckenscheren:

- **Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.**
- **Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer. Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Schutzabdeckung aufziehen. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.**
- **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.**

Weitere Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- Bevor Sie mit dem Heckenschneiden beginnen, suchen Sie die Hecke nach verborgenen Objekten, z. B. Drahtzäunen, ab.
- Halten Sie die Heckenschere richtig, z. B. mit beiden Händen, wenn zwei Handgriffe vorhanden sind.
- Die Heckenschere, wurde zum Schneiden von Hecken und Sträuchern entwickelt. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.
- Nach längerem Gebrauch können zugängliche Metallteile und Zubehörteile sehr heiß sein.
- Setzen Sie das Werkzeug niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Die Heckenschere wird während des Arbeitens warm. Dies ist normal und kein Hinweis auf eine Fehlfunktion.
- Bereiten Sie sich auf die Arbeit vor. Versichern Sie sich, dass die Heckenschere korrekt zusammengebaut und wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben für den Gebrauch vorbereitet ist.
- Starten Sie die Heckenschere. Schalten Sie die Heckenschere niemals an, wenn der Handschutz fehlt.
- Versichern Sie sich, dass Griffe und Sicherheitsschutz angebracht sind. Die Heckenschere darf auf keinen Fall verwendet werden, wenn etwas fehlt oder umgebaut wurde.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder bei gutem künstlichem Licht.
- Das Messer darf niemals in die Nähe von Menschen oder Tieren gebracht oder auf sie gerichtet werden.
- Halten Sie Ihre Hände von den laufenden Messern fern.
- Achtung: Das Messer läuft noch kurze Zeit nach, wenn die Heckenschere ausgeschaltet wurde.
- Dicke Äste usw. vor dem Schneiden entfernen.
- Bei der Arbeit nicht laufen.
- Achten Sie auf sicheren Stand, insbesondere an Abhängen und bei Verwendung einer Stehleiter.
- Arbeiten Sie an Abhängen schräg, niemals auf und ab. Beim Richtungswechsel an Abhängen äußerst vorsichtig sein.
- Versuchen Sie nicht, zu dicke Zweige zu schneiden.
- Die Heckenschere darf nicht bei feuchtem Wetter oder Regen verwendet werden.
- Prüfen Sie das Messer regelmäßig, und ersetzen Sie ein beschädigtes Messer sofort.
- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug nicht im Freien und nicht in Reichweite von Kindern auf.
- Gestatten Sie Kindern nicht den Gebrauch der Heckenschere.
- Tragen Sie beim Gebrauch der Heckenschere immer kräftige Arbeitshandschuhe.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei schlechten Wetterbedingungen, besonders dann nicht, wenn Gewittergefahr besteht.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt

werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Akku (nicht im Lieferumfang enthalten)

1. Entfernen Sie den Akku nach Beendigung des Ladevorgangs umgehend aus dem Ladegerät.
2. Entfernen Sie den aufgeladenen Akku aus dem Ladegerät, wenn Sie ihn nicht benutzen.
3. Versuchen Sie niemals, einen beschädigten Akku aufzuladen.
4. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
5. Missbräuchliche Verwendung von Lithium-Ionen und Lithium-Polymer-Zellen und Akkus kann zur Überhitzung, Explosion oder Selbstentzündung der Zellen bzw. Akkus führen und schwere Verletzungen verursachen.
6. Beim Einsetzen des Akkus auf richtige Polarität achten.
7. Positive und negative Anschlussklemmen des Akkus nicht kurzschließen (z. B. an einem Draht).
8. Tragen oder lagern Sie den Akku nicht gemeinsam mit Halsketten, Haarnadeln oder anderen Metallgegenständen.
9. Durchlöchern, schlagen und treten Sie den Akku nicht und schützen Sie ihn vor sonstiger mechanischer Beschädigung.
10. Direktes Löten am Akku ist verboten.
11. Schützen Sie den Akku vor Wasser, Salzwasser und Feuchtigkeit.
12. Zerlegen Sie den Akku nicht, und verändern Sie nichts am Akku. Der Akku ist mit diversen Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Bei Beschädigung einer dieser Sicherheitsvorrichtungen kann es zur Überhitzung, Explosion oder Selbstentzündung des Akkus kommen. Der Sicherheitskreis des Akkus darf nicht als Ausschalter missbraucht werden.
13. Halten Sie den Akku von offenem Feuer, Öfen und anderen Wärmequellen fern. Schützen Sie den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung, und lagern oder gebrauchen Sie ihn bei schönem Wetter nicht im Auto. Hohe Temperaturen beschädigen den Sicherheitskreis des Akkus und können zur Überhitzung, Explosion oder Selbstentzündung des Akkus führen. Die Verwendung des Akkus unter solchen Bedingungen kann außerdem die Akkuleistung beeinträchtigen und die Lebensdauer des Akkus herabsetzen.
14. Legen Sie den Akku nicht in den Mikrowellenherd, in einen Hochdruckbehälter oder auf Induktionskochherde.
15. Bei Nichtbenutzung sollte der Akku zu ca. 30-50% aufgeladen und bei Zimmertemperatur (19°C bis 25°C) aufbewahrt werden. Bei längerer Lagerung muss der Akku einmal pro Jahr nachgeladen werden, um eine vollständige Entladung zu vermeiden.
16. Die zulässigen Temperaturen für das Laden des Akkus liegen zwischen 0° und 40°C, die für das Entladen zwischen 0° und 60°C.
17. Akku und Ladegerät werden während des Ladevorgangs warm. Dies ist normal und kein Hinweis auf eine Fehlfunktion.
18. Der Ladevorgang darf nicht fortgesetzt werden,

wenn der Akku sich nicht innerhalb der angegebenen Ladezeit auflädt. Andernfalls kann der Akku heiß werden, explodieren oder sich selbst entzünden. Das Laden des Akkus muss bei Temperaturen von 0°C bis 40°C durchgeführt werden. Bei anderen Temperaturen kann der Akku ernsthaft beschädigt werden oder die Lebensdauer des Akkus wird herabgesetzt.

19. Ausgediente Akkus durch Umwickeln der Anschlussklemmen mit Klebeband oder Ähnlichem isolieren.
20. Entsorgen Sie den Akku nicht durch Verbrennen, und geben Sie ihn nicht zum normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie verbrauchte Akkus zu einer lokalen Entsorgungs- oder Recyclingstelle.
21. Brechen Sie bei ungewöhnlichen Geräuschen beim Laden/Entladen, Überhitzung, Farb- oder Formänderungen oder sonstigen Anomalitäten den Gebrauch des Akkus sofort ab.
22. Falls Akkuflüssigkeit durch eine Undichtheit des Akkus in die Augen gelangen sollte: nicht reiben, sondern mit viel Wasser spülen und sofort in ärztliche Behandlung begeben. Bei Nichtbehandlung kann das Auge durch die Akkuflüssigkeit verletzt werden.
23. Der Akku ist vor dem ersten Einsatz zu laden. Erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen erreicht der Akku die volle Kapazität.
24. Laden Sie den Akkublock nur in Ladegeräten auf, die gesondert geprüft wurden und bei denen festgestellt wurden, dass sie EN 60335-2-29 entsprechen. Zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr, lesen Sie die Bedienungsanleitung des Ladegerätes gut durch, bevor Sie den Akkublock aufladen.



HINWEIS: Gebrauchsanweisung vor Gebrauch aufmerksam lesen!

Einsetzen / Herausnehmen des Akkublocks

(Abb. 4 und 5) *(nicht im Lieferumfang enthalten)*

- Schalten Sie immer das Werkzeug aus, bevor Sie den Akkublock aus- oder einstecken.
- Um den Akkublock in das Werkzeug zu stecken, zuerst den Sockel des Akkublocks mit der Führung im Gehäuse auf eine Linie bringen. Den Akkublock fest in das Werkzeug schieben, bis Sie ein Klicken hören. Ansonsten kann es zu Verletzung für Sie oder andere Personen kommen.
- Wenn Sie den Akkublock vom Werkzeug herausnehmen wollen, drücken Sie die Entriegelungstasten an beiden Seiten, und ziehen Sie den Akkublock aus dem Werkzeug.



Warnung: Vor jeder Einstellung (Montage des Sicherheitsschutzes – Einstellung des hinteren Handgriffs) den Akku aus dem Gerät entfernen



ACHTUNG! Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Handschutz.

Montage des Handschutzes (Abb. 2 und 3)

Hinweis: Der Handschutz der Heckenschere kann bereits werkseitig montiert sein.

- Entfernen Sie den Messerschutz, bevor Sie den Handschutz anbringen.
- Setzen Sie den Handschutz in die Aufnahme am Gehäuse der Heckenschere und befestigen Sie ihn mittels der 2 mitgelieferten Schrauben.

Ein- und Ausschalten der Heckenschere

(Abb. 6)

Vor dem Einschalten: Messerschutz abziehen.

- Setzen Sie den Akku ein.
- Zum Einschalten der Heckenschere nehmen Sie bitte einen sicheren Stand ein.
- Fassen Sie die Heckenschere mit beiden Händen an den vorgesehenen Haltegriffen
- Drücken Sie gleichzeitig die beiden Schalter am vorderen (2) und hinteren (1) Haltegriff (der hintere Schalter wird durch Drücken des Einschaltsperrknopfes (8) freigegeben).
- **HINWEIS:** Diese Akku-Heckenschere hat eine Zweihand-Sicherheitsschaltung. Sie kann nur in Betrieb genommen werden, wenn beide Schalter betätigt werden.
- Zum Ausschalten des Gerätes lassen Sie die Schalter wieder los. Die Heckenschere schaltet bereits nach Loslassen eines der beiden Schalter ab.
- Achten Sie auf nachlaufende Schneidmesser nach dem Ausschalten.



Warnung: Versuchen Sie nie, die Heckenschere zu verwenden, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen. Lassen Sie die Teile zuerst ersetzen oder reparieren. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.

Einstellung des Drehgriffs (Abb. 7)

Zur Arbeiterleichterung ist die Heckenschere mit einem drehbaren hinteren Griff ausgestattet, welcher in 3 verschiedene Positionen eingestellt werden kann [rechts (90°), links (90°) und Normalposition (0°)]. Der Zweck dieser Vorrichtung besteht darin, dass besonders für den Schnitt in vertikaler Richtung die Heckenschere jeweils in der ergonomisch günstigsten Position gehalten werden kann und einer vorzeitigen Ermüdung des Anwenders vorgebeugt wird.

Zum Einstellen des Griffes in eine andere Position verfahren Sie bitte wie folgt:

Schalter (1) loslassen. Verriegelungsknopf (7) nach unten drücken. Der Griff wird dadurch entriegelt und kann nun in die gewünschte Position gedreht werden. In der gewünschten Endposition rastet der Knopf wieder ein und sichert den Griff gegen unbeabsichtigtes Verdrehen. Beachten Sie bitte, dass der Verriegelungsknopf (7) nur betätigt werden kann, wenn der Schalter (1) nicht gedrückt wird. Vergewissern Sie sich, dass nach Einstellen des Drehgriffes der Verriegelungsknopf wieder einrastet. Erst danach kann der Schalter wieder betätigt werden.

Halten der Heckenschere zum Gebrauch

(Abb. 8)

Mit diesem Werkzeug können Sie schnell und bequem Büsche, Hecken und Sträucher schneiden.



Wichtige Tipps zum Schneiden von Hecken

- Achten Sie auf festen Stand und halten Sie die Heckenschere mit beiden Händen. Stehleitern müssen sicher und auf festem Untergrund aufgestellt und bei Arbeiten in größeren Höhen sicherheitshalber zusätzlich an einem dickeren Ast festgebunden werden.
- Personen oder Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.

Messerschutz

- Entfernen Sie den Messerschutz vor dem Gebrauch.
- Schieben Sie nach Gebrauch, während des Transports und zur Aufbewahrung der Heckenschere stets den Messerschutz auf.

1) Schneiden von Hecken

- junge Triebe schneiden Sie am besten mit einer Senzenbewegung.
- ältere, stärkere Hecken schneiden Sie am besten mit einer Sägebewegung.
- Äste, welche zu dick für die Schneidmesser sind, sollten mit einer Säge geschnitten werden.
- die Seiten einer Hecke sollten nach oben hin verjüngt geschnitten werden.

2) Um eine gleichbleibende Höhe zu erreichen

- eine Richtschnur auf die gewünschte Höhe spannen.
- gerade über diese Linie schneiden.

Sorgen Sie immer für einen sicheren Stand, damit ein Abrutschen verhindert und eventuelle Verletzungen auszuschließen sind. Halten Sie die Schermesser immer vom Körper weg.

Wartung (Abb. 9 und 10)

Vor allen Arbeiten an der Maschine stets den Akku aus der Heckenschere ziehen!

Wichtig: Nach jedem größeren Einsatz der Heckenschere sollten die Messer gereinigt und eingeölt werden. Dadurch wird die Lebensdauer des Gerätes entscheidend beeinflusst. Beschädigte Schneideinrichtungen sind sofort sachgemäß instandzusetzen. Reinigen Sie die Messer mit einem trocknen Tuch bzw. bei starker Verschmutzung mit einer Bürste. **Vorsicht: Verletzungsfahrer.** Das Einölen der Messer sollte möglichst mit einem umweltfreundlichen Schmiermittel vorgenommen werden.

1) Schärfen der Messer

Die Messer sind weitgehend wartungsfrei und müssen bei bestimmungsgemäßer Anwendung nicht nachgeschärft werden. Das Messer kann vom Anwender nicht fachgerecht ausgetauscht werden, ohne das Gerät zu öffnen und in die Sicherheitskonfiguration einzugreifen. Ein Austausch der Messer kann deshalb nur durch eine Fachwerkstatt erfolgen.

2) Auswechseln der Messer

Nur ein fachgerechtes Einsetzen der Messer garantiert den einwandfreien Betrieb der Heckenschere. Das Auswechseln der Messer darf deshalb nur von einer Fachwerkstatt vorgenommen werden.

3) Sicherheitsmesserbalken (Abb. 10)

Das vom Messerbalken zurückgesetzte Schneidmesser vermindert die Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigte Körperberührung.

Aufbewahren der Heckenschere nach dem Gebrauch

Die Heckenschere muss so aufbewahrt werden, dass sich niemand an den Schermessern verletzen kann! Immer den mitgelieferten Schutzköder über das Messer schieben!

Wichtig: Nach jedem Gebrauch sollten die Messer gereinigt und eingeölt werden (siehe auch Abschnitt Wartung). Dadurch wird die Lebensdauer des Gerätes entscheidend beeinflusst. Das Einölen sollte möglichst mit einem umweltfreundlichen Schmiermittel, z. B. Service-Spray vorgenommen werden. Danach stecken Sie die Heckenschere mit den Messern in den Köcher.

Reparaturdienst

Der Service erfolgt über die Firma Mountfield, deren Läden, spezialisierten Dienstleistern und über deren Händler. Die Adresse und Telefonnummer der nächstgelegenen Servicewerkstatt finden Sie in der Garantiekarte, im Telefonbuch „Gelbe Seiten“ unter „Garten-Werkzeuge und Maschinen“, auf der Webseite: www.mountfield.cz / Service-Center oder in ihrem Katalog.

Ersatzteile

Falls Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Verwenden Sie für die Arbeit mit diesem Gerät keinerlei Zusatzteile außer denjenigen, die von unserem Unternehmen empfohlen werden. Andernfalls können der Bediener oder in der Nähe befindliche Unbeteiligte ernsthafte Verletzungen erleiden, oder das Gerät kann beschädigt werden.

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

Hinweise zum Umweltschutz / Entsorgung

Führen Sie das Gerät einer ordnungsgemäßen Entsorgung zu, wenn es einmal ausgedient hat. Trennen Sie das Netzkabel ab, um Missbrauch zu vermeiden. Entsorgen Sie das Gerät nicht über den Hausmüll, sondern geben Sie es im Interesse des Umweltschutzes an einer Sammelstelle für Elektrogeräte ab. Ihre zuständige Kommune informiert Sie gerne über Adressen und Öffnungszeiten. Geben Sie auch Verpackungsmaterialien und abgenutzte Zubehörteile an den vorgesehenen Sammelstellen ab.



**Nur für EU-Länder
Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!**

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:
Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Garantiebedingungen

Für dieses Elektrowerkzeug leisten wir unabhängig von den Verpflichtungen des Händlers aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Endabnehmer wie folgt Garantie:

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit der Übergabe die durch Originalkaufbeleg nachzuweisen ist. Bei kommerziellem Einsatz sowie Verleih reduziert sich die Garantiezeit auf 12 Monate. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile, Akkus und Schäden die durch Verwendung falscher Zubehörteile, Reparaturen mit Nichtoriginalteilen, Gewaltanwendungen, Schlag und Bruch sowie mutwillige Motorüberlastung entstanden sind. Garantieaustausch erstreckt sich nur auf defekte Teile, nicht auf komplette Geräte. Garantiereparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten oder vom Werkkundendienst durchgeführt werden. Bei Fremdeingriff erlischt die Garantie.

Porto, Versand- und Nachfolgekosten gehen zu Lasten des Käufers.

EG-Konformitätserklärung

Wir, **Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das/die Produkt/e **Akku Heckenschere IAHS 40-5425**, auf das/die sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie **2006/42/EG** (Maschinenrichtlinie), **2014/30/EU** (EMV-Richtlinie), **2011/65/EU** (RoHS-Richtlinie) und **2000/14/EG / 2005/88/EG** (Geräuschrictlinie) einschließlich Änderungen entspricht/ entsprechen. Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurden folgende Normen und/oder technische Spezifikation(en) herangezogen:

EN 60745-2-15:2009+A1:2010

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 55014-1:2006/+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN 50581:2012

PAK-Anforderung für GS (PAH requirement for GS)

AfPS GS 2014.01 PAK; EK9-BE-77(V3):2015

EK9-BE-91:2015; EK9-BE-89:2014

gemessener Schalleistungspegel 93,1 dB (A)

garantierter Schalleistungspegel 96,0 dB (A)

Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang V /
Richtlinie 2000/14/EG

Das Baujahr ist auf dem Typschild aufgedruckt und zusätzlich anhand der fortlaufenden Seriennummer feststellbar.

Münster, 02.05.2016



Gerhard Knorr, Technische Leitung Ikra GmbH

Aufbewahrung der technischen Unterlagen:
Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Obsah	Strana
Předmluva k návodu k použití	2
Technické parametry	2
Použití v souladu s určením	3
Vyobrazení a vysvětlivky piktogramů	3
Všeobecné bezpečnostní pokyny	4
1) Pracovní prostor	
2) Elektrická bezpečnost	
3) Bezpečnost osob	
4) Používání a ošetřování elektrického nářadí	
5) Pečlivé nakládání s přístroji a používání akumulátorových přístrojů	
6) Servis	
7) Bezpečnostní pokyny pro nůžky na živé ploty	
- Další bezpečnostní pokyny k nůžkám na živý plot	
- Akumulátorové baterie	
Vložení / vytažení akumulátorových baterií	7
Montáž ochrany rukou	7
Zapnutí a vypnutí nůžek na živý plot	7
Nastavení otočné rukojeti	7
Držení nůžek na živé ploty při použití	7
1) Stříhání živých plotů	
2) K dosažení stejné výše	
Údržba	7
1) Ostření nožů	
2) Výměna stříhacích nožů	
3) Bezpečnostní vodící lišta	
Skladování nůžek na plot po jejich použití	8
Opravy	8
Objednávka náhradních dílů	8
Pokyny k ochraně životního prostředí / likvidaci	8
Záruční podmínky	8
ES Prohlášení o shodě	9
Servis	

Vážený zákazníku,

k zajištění spolehlivého uvedení do provozu jsme vypracovali tento Návod k použití. Budete-li se řídit následujícími pokyny, bude Váš přístroj pracovat vždy k Vaší plné spokojenosti a uchová si dlouhou životnost.

Naše přístroje byly ještě před sériovou výrobou testovány za nejtěžších podmínek a během výroby přístrojů jsou trvale prováděny četné kontroly. Tento přístup dává nám jistotu a Vám záruku, že vždy obdržíte technicky dokonalý produkt.

V zájmu dalšího technického vývoje zůstávají konstrukční a technické změny vyhrazeny.

Technické parametry

Akumulátorové nůžky na živý plot a keře	IAHS 40-5425
Provozní napětí	40 V DC
Zubová mezera	18 mm
Délka nožové lišty	540 mm
Otáčky naprázdno n_0	1300 min ⁻¹
Akumulátorové baterie*	R3-360-AH-U-02
Provozní napětí / Kapacita akumulátorové baterie / Výkon akumulátorové baterie	Li-Ion 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh
Nabíjecí stanice*	R3-360-3A-02 rychlonabíječka R3-360-1A-02 nabíječka
Max. provozní doba (otáčky naprázdno)	cca. 80 min.
Hmotnost (bez baterie)	3,0 kg
Hladina akustického tlaku L_{pA} (EN ISO 3744:1995)	86 dB(A) K 3,0 dB
Vibrace na rukojeti (EN 60745-2-15)	< 2,5 m/s ² K 1,5 m/s ²

* není součástí rozsahu dodávky

Technické změny zůstávají vyhrazeny.

- Uvedená hodnota vibračních emisí byla změřena normalizovaným testovacím postupem a je možno ji použít k porovnání s jiným elektrickým nářadím.
- Uvedená hodnota vibračních emisí může být také použita k odhadu množství a délky potřebných pracovních přestávek.
- Skutečná hodnota vibračních emisí se může během reálného používání elektrického nářadí od uvedené hodnoty lišit v závislosti na tom, jak je elektrické nářadí používáno.
- Pozor: K ochraně před poruchami krevního oběhu rukou, které jsou vyvolány vibracemi, je třeba včas zařadit pracovní přestávky.
- Pokuste se udržovat co možná nejmenší zatížení vibracemi. Opatření pro zmírnění zatížení vibracemi představují například nošení rukavic při používání nástroje a omezení doby práce. Přitom musí být zohledněny všechny části provozního cyklu (například doby, kdy je elektrický nástroj vypnutý a i takové, kdy je sice zapnutý, ale běží bez zatížení).
- Ruce a nohy nesmí být v blízkosti řezných nástrojů, zejména při zapínání motoru!
- Pocit brnění nebo necitlivosti rukou je známkou nadměrných vibrací. Při dlouhodobějším používání přístroje omezte dobu používání, vkládejte dostatečně dlouhé přestávky v práci, rozdělte práci mezi více osob nebo noste antivibrační ochranné rukavice.
- Určité hlukové zátěži nelze při používání tohoto přístroje zabránit. Přeložte hlukově intenzivní práce na schválené a k tomu určené časy. Dodržujte příp. doby klidu a omezte dobu práce na nejnutnější. Pro vaši osobní ochranu a ochranu osob nacházejících se v blízkosti je třeba nosit ochranu sluchu.

Základní informace o hlukosti stroje: hladina akustického tlaku v místě obsluhy může při práci dosáhnout až 80 dB(A). V takovém případě se doporučuje používat osobní ochranné pomůcky na ochranu sluchu (např. chrániče sluchu).



Pozor: Ochrana proti hluku! Dodržujte při uvádění do provozu regionální předpisy.

Použití v souladu s určením

Tyto nůžky na křoví jsou určeny pouze k ořezávání křovin, keřů, ozdobných rostlin a živých plotů. Maximální tloušťka střihaných větví nesmí překročit 18 mm. Použití nůžek na křoví je určeno pouze pro oblast soukromých zahrad. Uživatel nůžek na křoví se musí postarat o dostatečnou ochrannou výstroj během používání podle návodu k obsluze a na přístroji připevněných výstražných piktogramů. Před každým použitím, resp. během použití je třeba nůžky na křoví zkontrolovat, zda nevykazují elektrická nebo mechanická poškození.

Jsou-li na přístroji zjištěny škody, je třeba práci zastavit a kontaktovat servis.

Použití v rozporu s určením

Všechny aplikace nůžek na křoví, které nejsou uvedeny v kapitole „Použití v souladu s určením“, se považují za použití v rozporu s určením.

Za z toho vzniklé věcné a osobní škody, způsobené chybným použitím ručí uživatel nůžek na křoví.

Při použití jiných, resp. neoriginálních dílů na nůžkách na křoví zaniká záruka výrobce.

Zbytková nebezpečí

I při používání nástroje v souladu s určením vždy zůstává určité riziko, které nelze vyloučit. Z druhu a konstrukce nástroje lze odvodit následující potenciální ohrožení:

- Kontakt s nechráněnými čelistmi nůžek (řezná zranění)
- Sáhnutí do běžících nůžek na křoví (řezné zranění)
- Nepředpokládaný náhlý pohyb řezaného materiálu (řezná zranění)
- Vymrštění vadných zubů nůžek
- Vymrštění částí řezaného materiálu
- Poškození sluchu, není-li nošena předepsaná ochrana sluchu
- Vdechnutí částic řezaného materiálu

Vyobrazení a vysvětlivky piktogramů



1



2



3



4



5



6



7



8



9

- 1 Používejte ochranné brýle a chrániče sluchu!
- 2 POZOR
- 3 Prostudujte si návod k použití!
- 4 Elektrický přístroj nepoužívejte za deště nebo za mokra!
- 5 Pozor! Ochrana životního prostředí! Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domácím/ komunálním odpadem. Vysloužilý přístroj je zapotřebí odevzdat ve sběrně, zabývající se ekologickou likvidací odpadu.
- 6 Zaručená hladina akustického výkonu 96 dB(A)
- 7 Potvrzuje shodu elektrického nářadí se směrnicemi Evropských společenství.
- 8 Noste protiprachovou masku.
- 9 Před kontrolou a nastavováním vždycky odstraňte akumulátorovou baterii.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

POZOR! Přečtěte si všechny pokyny. Nedo-
držení níže uvedených pokynů může mít za
následek zásah elektrickým proudem, požár a /
nebo těžké zranění. Níže uváděný pojem „elek-
trické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí
napájené z elektrické sítě (se síťovým kabelem)
a elektrické nářadí napájené z akumulátoru (bez
síťového kabelu).

TYTO POKYNY SI DOBŘE USCHOVEJTE.

1) Pracovní prostor

- a) Svůj pracovní prostor udržujte vždy čistý
a uklizený. Nepořádek a neosvětlené části
pracovního prostoru mohou vést k úrazům.
- b) S přístrojem nepracujte v prostředí s
nebezpečím výbuchu, ve kterém se na-
cházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo
prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které
by takový prach nebo páry mohli zapálit.
- c) V průběhu používání elektrického nářadí
udržujte děti a jiné osoby v bezpečné
vzdálenosti. Při odvrácení můžete ztratit
kontrolu nad přístrojem.

2) Elektrická bezpečnost

- a) Vidlice použité nabíječky musí odpovídat
síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli
způsobem neupravujte vidlici. Nepozmě-
něně vidlice a vhodné zásuvky snižují riziko
zásahu elektrickým proudem.
- b) Zabráňte kontaktu těla s uzemněnými
povrchy jako rourami, topením, kamny a
lednicemi. Zvýšené riziko zásahu elektric-
kým proudem v případě uzemnění Vašeho
těla.
- c) Přístroj nevystavujte dešti. Vniknutí vody
do elektrického přístroje zvyšuje riziko zá-
sahu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co
děláte a k práci s elektrickými přístroji
přistupujte s rozmyslem. Přístroj nepou-
žívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem
drog, alkoholu nebo léků. Malý okamžik
nepozornosti při používání přístroje může
mít za následek vážná zranění.
- b) Používejte osobní ochranné vybavení a
vždy ochranné brýle. Používání osobní-
ho ochranného vybavení jako protipracho-
vé masky, protiskluzové pracovní obuvi,
ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle

druhu a použití elektrického přístroje, snižuje
je riziko poranění.

- c) Před zapnutím přístroje odstraňte na-
stavovací nástroje a nebo klíče. Nástroj
a nebo klíč, který zůstane v otočné části
přístroje, může způsobit zranění.
 - d) Nepřeceňujte se. Dbejte vždy na stabilní
postoj a vždy udržujte rovnováhu. Tak
budete moci přístroj v neočekávaných situ-
acích lépe kontrolovat.
 - e) Používejte vhodné oblečení. Nenoste
žádné volné oblečení nebo ozdoby. Vla-
sy, oblečení a obuv držte v bezpečné
vzdálenosti od pohyblivých dílů. Volné
oblečení, ozdoby a nebo dlouhé vlasy mo-
hou být pohyblivými díly přístroje zachycené.
 - f) Pokud je možné namontovat zařízení k
odsávání prachu nebo záchytná zaříze-
ní, přesvědčte se, zda jsou tato připo-
jená a správně použita. Používání těchto
zařízení snižuje ohrožení prachem.
- #### 4) Používání a ošetrování elektrického nářadí
- a) Nepřetěžujte přístroj. Ke své práci pou-
žívejte k tomu určené elektrické nářadí.
S vhodným elektrickým nářadím budete v
uvedeném výkonovém rozsahu pracovat
lépe a bezpečněji.
 - b) Nepoužívejte žádné elektrické nářadí, u
kterého je poškozený vypínač. Elektrický
přístroj, který nejde zapnout nebo vypnout,
je nebezpečný a musí být opravený.
 - c) Před nastavováním přístroje, výměnou
příslušenství nebo odložením přístroje
vždy vytáhněte akumulátor z přístroje.
Tímto opatřením zabráníte nechtěnému
spuštění přístroje.
 - d) Pokud elektrické nářadí nepoužíváte,
držte ho mimo dosah dětí. Nenechte pra-
covat s přístrojem osoby, které s ním ne-
jsou seznámené nebo které nečetly tyto
pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné,
pokud ho používají nezkušené osoby.
 - e) Přístroj důkladně ošetřujte. Kontrolujte,
zda pohyblivé části přístroje bezchybně
fungují a nezadrhávají se, zda dílce
nejdou zlomené nebo tak poškozené,
že by mohly mít negativní vliv na funkci
přístroje. Před použitím přístroje nechte
poškozené díly opravit. Mnohá nehoda
má svou příčinu ve špatně udržovaném
elektrickém nářadí.
 - f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.

Důkladně ošetřované řezné nástroje s ostrými ostřími se méně zadržávají a nechají se lépe vodit.

- g) Použijte elektrické nářadí, příslušenství, náhradní nástroje atd. ve smyslu těchto pokynů a tak, jako je to pro tento speciální typ přístroje předepsané. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděný druh činnosti. Použití elektrického nářadí k jiným jako určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.**
- 5) Pečlivě nakládání s přístroji a používání akumulátorových přístrojů**
- a) Zajistěte, aby byl přístroj vypnut ještě předtím, než nasadíte akumulátor. Nasažení (připojení) akumulátoru k elektrickému přístroji, který je zapnutý, může vést k úrazům.**
- b) Akumulátory nabíjejte pouze v takových nabíjecích přístrojích, které jsou doporučeny výrobcem. U nabíjecího přístroje, který je vhodný pro určitý typ akumulátorů, hrozí požár, pokud je používán k nabíjení jiných akumulátorů.**
- c) V elektrických přístrojích používejte vždy pouze k nim určené akumulátory. Používání jiných akumulátorů může vést k poraněním a k nebezpečí požáru.**
- d) Nepoužívané akumulátory uchovávejte mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, šroubů nebo jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů akumulátoru. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.**
- e) Při nesprávném použití může z akumulátoru vytékat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s akumulátorovou kapalinou. Při náhodném kontaktu s akumulátorovou kapalinou opláchněte zasažené místo vodou. Jestliže se akumulátorová kapalina dostane do očí, vyhledejte navíc také lékařskou pomoc. Unikající akumulátorová kapalina může způsobovat podrážení kůže nebo popáleniny.**
- 6) Servis**
- a) Přístroj nechte opravovat jenom kvalifikovanému personálu a pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím bude zaručené, že bezpečnost přístroje zůstane zachována.**

7) Bezpečnostní pokyny pro nůžky na živé ploty:

- **Všechny části těla držte v bezpečné vzdálenosti od stříhacího nože. Nepokoušejte se odstraňovat ostříhaný materiál při běžícím noži nebo stříhaný materiál pevně držet. Zachycený stříhaný materiál odstraňujte pouze při vypnutém přístroji. Malý okamžik nepozornosti při používání nůžek na živý plot může mít za následek těžké zranění.**
- **Při stojícím noži noste nůžky na živý plot za rukojeť. Při převážení a skladování vždy nasuňte ochranný kryt. Pozorné zacházení s přístrojem snižuje riziko poranění noží.**
- **Elektrické nářadí držte za izolované uchycovací plochy, protože řezný nástroj může přijít do styku s vlastním elektrickým kabelem. Kontakt řezného nože s napěťovým kabelem může dostat pod napětí vodivé části přístroje a způsobit tak zásah elektrickým proudem.**

Další bezpečnostní pokyny k nůžkám na živý plot

- Než začnete stříhat živý plot, vyhledejte v něm schované objekty, např. drátěné ploty apod.
- Nůžky na živý plot uchopte správně, tzn. oběma rukama pokud jsou k dispozici dvě rukojeti.
- Nůžky na živý plot byly vyvinuty ke stříhání živých plotů a keřů. Tento stroj není určen k profesionálnímu použití.
- Po delším používání se mohou přístupné kovové části a příslušenství velmi rozehrát.
- Přístroj nikdy nevystavujte dešti nebo vlhkosti.
- Nůžky na živý plot se během práce zahřívají. Toto je normální a nepovažuje se za chybu.
- Prave se na práci. Ujistěte se, že nůžky na živý plot jsou složeny správně a připraveny k provozu dle popisu v tomto návodu na použití.
- Spuštění nůžek na živý plot. Nůžky na živý plot nikdy nezapínejte, pokud vám chybí ochrana rukou.
- Ujistěte, že jsou umístěny rukojeti a bezpečnostní ochrana. Nůžky na živý plot se v žádném případě nesmí používat, pokud něco chybí nebo bylo přestaveno.
- Pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Nůž se nikdy nesmí dostat do blízkosti osob nebo zvířat, nebo na ně mířit.
- Svě ruce udržujte v bezpečné vzdálenosti od spuštěných nožů.
- Pozor: Po vypnutí nůžek na živý plot nůž ještě nějakou dobu dobíhá.
- Před stříháním odstraňte tlusté větve.
- Při práci neutíkejte.
- Dbejte na stabilitu, hlavně na svazích a při použití žebříků.
- Na svazích postupujte šikmo, nikdy ne nahoru a dolů. Při změně směru na svazích postupujte mimořádně opatrně.

- Nepokoušejte se stříhat příliš tlusté větve.
- Nůžky na živý plot se nesmí používat když je vlhko nebo prší.
- Nůž pravidelně kontrolujte a poškozený nůž ihned vyměňte.
- Elektrická přístroj neskladujte venku a udržujte mimo dosahu dětí.
- Nikdy nedovolte dětem obsluhovat nůžky na živý plot.
- Při použití nůžek na živý plot noste vždycky pevné pracovní rukavice.
- Stroj nepoužívejte při špatných povětrnostních podmínkách, hlavně pokud hrozí bouřka.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí, s výjimkou případu, když je nad nimi prováděn dozor a když jsou jim poskytnuty pokyny pro použití zařízení ze strany dospělé osoby, odpovědné za je-jich bezpečnost. Děti musí zůstat pod dozorem, aby se zajistilo, že si nehrájí se zařízením.

Akumulátorové baterie (nejsou součástí rozsahu dodávky)

1. Po ukončení nabíjení ihned vyjměte akumulátorovou baterii z nabíječky.
2. Vždycky, když nabitou akumulátorovou baterii nepoužíváte, odstraňte ji z nabíječky.
3. Nikdy se nepokoušejte nabít poškozenou akumulátorovou baterii.
4. Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet.
5. Nesprávné použití lithiových iontů a lithiovo-polymerových buněk může vést k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu buněk, resp. akumulátorů a způsobit těžká poranění.
6. Při použití akumulátorových baterií dbejte na správnou polaritu.
7. Vyzkratujte kladné a záporné připojovací svorky (např. drátem).
8. Akumulátorové baterie neskladujte nebo nenoste spolu s náhrdelníky, sponkami do vlasů nebo jinými kovovými předměty.
9. Akumulátorovou baterii nepropichujte, nerozbíjejte a chraňte ji před jiným mechanickým poškozením.
10. Přímé pájkování na akumulátorové baterii je zakázáno.
11. Akumulátorovou baterii chraňte před vodou, slanou vodou a vlhkostí.
12. Akumulátorovou baterii nerozebírejte a nic na ní neměňte. Akumulátorové baterie je vybavena různými bezpečnostními zařízeními. Při poškození jednoho z těchto bezpečnostních zařízení může dojít k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu akumulátorové baterie. Bezpečnostní okruh akumulátorové baterie nelze použít jako vypínač.
13. Akumulátorovou baterii nepokládejte do blízkosti otevřeného ohně, kamen a jiných zdrojů tepla. Akumulátorovou baterii chraňte před přímým slunečním zářením a při pěkném počasí ji neskladujte ani nepoužívejte v autě. Příliš vysoké teploty způsobují poškození bezpečnostního okruhu akumulátorové baterie a může dojít k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu akumulátorové baterie. Použití akumulátorové baterie za takových podmínek může mít kromě toho negativní vliv na její výkon a snížit její životnost.
14. Akumulátorovou baterii nepokládejte na mikrovlnné trouby, vysokotlaké zásobníky nebo indukční varné desky.
15. Pokud se akumulátorové baterie nepoužívá, měla by být nabitá na asi 30–50 % a skladována při pokojové teplotě (19 °C až 25 °C). Při delším skladování se musí akumulátorové baterie jednou ročně dobít, aby se zabránilo úplnému vybití.
16. Rozsah přípustných teplot pro nabíjení akumulátorové baterie je mezi 0° a 40 °C, a pro vybíjení mezi 0° a 60 °C.
17. Akumulátorové baterie a nabíječka se během procesu nabíjení zahřívají. Toto je normální a nepovažuje se za chybu.
18. Pokud se akumulátorové baterie nenabije během udané doby nabíjení, nesmí se v procesu nabíjení pokračovat. V opačném případě se akumulátorové baterie může zahřát, vybuchnout, nebo se může sám vznítit. Akumulátorové baterie se musí nabíjet při teplotách od 0 °C do 40 °C. Při jiných teplotách se může akumulátorové baterie vážně poškodit nebo se může snížit její životnost.
19. Staré akumulátorové baterie zaisolujte obalením připojovacích svorek lepicí páskou nebo podobně.
20. Při likvidaci akumulátorovou baterii nespalujte a nevhazujte do běžného odpadu. Spotřebovaná akumulátorové baterie odvezte do místního sběrného dvora nebo podniku zabývajícího se recyklací.
21. Pokud se při nabíjení/vybíjení objeví nezvyklý zápach, přehřátí, změny barvy nebo tvaru, nebo jiné abnormality, ihned přerušete používání akumulátorové baterie.
22. Pokud se tekutina z akumulátorové baterie z důvodu netěsnosti dostane do oka, neprotírejte jej, ale vypláchněte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud nedojde k ošetření, může tekutina z akumulátorové baterie poškodit oko.
23. Před prvním použitím se akumulátorové baterie musí nabít. Až po několika cyklech nabití a vybití dosáhne akumulátorové baterie plnou kapacitu.
24. Blok akumulátorů nabíjejte pouze v nabíječkách, které byly zvlášť kontrolovány a jsou v souladu s normou EN 60335-2-29. V rámci prevence úrazů elektrickým proudem, zranění a požárů si před nabíjením bloku akumulátorů přečtěte návod k obsluze nabíječky.



UPOZORNĚNÍ: Před použitím si pozorně přečtěte návod na použití!

Vložení / vytažení akumulátorových baterií

(obr. 4 a 5) (nejsou v rozsahu dodávky)

- Před vložením nebo vyjmutím bloku akumulátorů stroj vždycky vypněte.
- Pokud chcete blok akumulátorů vložit do stroje, uveďte nejřív podstavec akumulátoru a vedení krytu do jedné roviny. Následně pevně nasuňte blok akumulátorů do stroje dokud neuslyšíte kliknutí. Jinak může dojít k vašemu poranění nebo poranění jiné osoby.
- Pokud chcete ze blok akumulátorů stroje vyjmout,

stiskněte tlačítka blokování na obou stranách a blok akumulátorů vytáhněte ze stroje.



Výstraha: Před každým nastavením (montáž bezpečnostní ochrany - nastavení zadní rukojeti) odstraňte akumulátorovou baterii ze stroje



POZOR! Přístroj nikdy nepoužívejte bez ochrany rukou.

Montáž ochrany rukou (obr. 2 a 3)

Upozornění: Ochrana rukou nůžek na živý plot už může být namontována z výroby.

- Před umístěním ochrany rukou odstraňte ochranu nože.
- Ochranu rukou vložte do upínacího místa na krytu nůžek na živý plot a upevněte ji pomocí 2 dodaných šroubů.

Zapnutí a vypnutí nůžek na živý plot (obr. 6)

Před zapnutím: Odstraňte kryt nože.

- Nasadte akumulátorovou baterii.
- Pokud chcete zapnout nůžky na živý plot, zaujměte stabilní pozici.
- Uchopte nůžky pro stříhání živých plotů oběma rukama za k tomu určené rukojeti.
- Současně stiskněte oba spínače na přední (2) a zadní rukojeti (1) (zadní spínač je uvolněn stisknutím tlačítka pro blokování zapnutí (8)).

Upozornění: Tyto akumulátorové nůžky pro stříhání živých plotů jsou opatřeny dvouručním bezpečnostním spínáním. Přístroj je možno uvést do provozu pouze tehdy, když jsou stisknuta obě tlačítka.

- K vypnutí přístroje obě tlačítka opět uvolněte. Nůžky pro stříhání živých plotů se vypnou již při uvolnění kteréhokoliv z dotčených dvou spínačů.
- Pozor na řezné / žací nože, které po vypnutí dobíhají.



Výstraha: Nikdy se nepokoušejte používat nůžky na živý plot, pokud jsou jejich součástky poškozeny, nebo chybí. Tyto součástky nechte nejdříve vyměnit nebo opravit. V opačném případě může dojít k těžkým zraněním.

Nastavení otočné rukojeti (obr.5)

Pro usnadnění práce jsou tyto nůžky vybaveny otočnou zadní rukojetí, která může být nastavena do 3 různých poloh vpravo 90°, vlevo 90° a normální poloha 0°. Účel tohoto zařízení spočívá v tom, že zvláště u stříhání ve vertikálním směru je možné nůžky držet v ergonomicky výhodné poloze, čímž se zabrání předčasné únavě uživatele.

Při nastavení rukojeti do jiné polohy postupujte prosím následovně:

Uvolněte spínač (1). Stiskněte zajišťovací tlačítko (7). Rukojeť se tím odblokuje a může být otočena do požadované polohy. V požadované koncové poloze tlačítko opět zapadne a zajistí tak rukojeť proti neúmyslnému otočení. Dbejte prosím na to, aby zajišťovací tlačítko (7) mohlo být stisknuto jen pokud není stisknut spínač (1). Ujistěte se, že po nastavení otočné rukojeti opět zapadlo zajišťovací tlačítko. Teprve potom může být opět stisknut spínač.

Držení nůžek na živé ploty při použití (obr. 8)

S tímto elektrickým nástrojem můžete rychle a pohodlně stříhat keře a živé ploty.



Důležité tipy ke stříhání živých plotů

- Dbejte na stabilitu a nůžky na živý plot držte oběma rukama. Žebříky musí být postaveny bezpečně na rovném povrchu a při práci ve vyšších výškách pro jistotu dodatečně přivázaný k tlusté větvi.
- V pracovní oblasti se nesmí zdržovat osoby ani zvířata.

Ochrana nože

- Před použitím odstraňte ochranu nože.
- Po použití, během dopravy a při uskladnění nůžek na živý plot vždy používejte ochranu nože.

1) Stříhání živých plotů

- mladé výhonky se stříhají nejlíp pohyby jako s kosou,
- staré, silnější živé ploty se stříhají nejlíp pohyby jako s pilou,
- větve, které jsou příliš silné pro nože nůžek, by měly být odříznuty pilou,
- strany živého plotu by měly být stříhány omlazovacím způsobem směrem nahoru

2) K dosažení stejné výše

- napnout šňůru v žádané výši
- stříhat rovně nad touto linií.

Dbejte na pevnou pozici, abyste zabránili uklouznutí a případnému zranění. Nože držte vždy směrem od těla.

Údržba (obr.9 + 10)

Před prováděním veškerých prací na přístroji z něj vždy vyjměte akumulátor!

Důležité: Po každém větším nasazení nůžek musejí být nože vyčištěny a naolejšovány. Podstatně se tím prodlouží jejich životnost. Poškozené nože musejí být ihned řádně opraveny. Nože čistěte suchým hadrem, příp. při vyšším znečištění kartáčem. **Pozor! Nebezpečí poranění!** Olejování by mělo být prováděno pokud možno ekologicky odbouratelným mazivem.

1) Ostření nožů

Při správném zacházení není obvykle nutné provádět další ostření. Pro zabránění možnosti poranění při nebezpečných nůžkách jsou nabroušené nože kryty neostřím hřebenem. Bez otevření a zásahu do bezpečnostního mechanismu nemůže uživatel nože nabrousit; tzn., že ostření může provádět pouze specializovaná dílna.

2) Výměna stříhacích nožů

Bezporuchovou a bezpečnou práci stříhacích nožů zajistí pouze jejich správné nastavení. Proto i jejich výměna by měla být prováděna v servisním středisku.

3) Bezpečnostní vodící lišta (obr. 10)

Vodící lišta po celém obvodu lišty přesahuje stříhací nože a svým tvarem chrání tělo obsluhy při náhodném kontaktu s noží a tím snižuje riziko poranění.

Skladování nůzek na plot po jejich použití

Nůžky na kroví musí být skladovány tak, aby se nikdy nemohl zranit o stříhací nože! Vždy na nůž nasadíte ochranné pouzdro!

Důležité! Plotové nůžky by měly být čistěny a namazány po každém použití. (viz kap. Údržba). Podstatně se tím zvýší životnost nářadí. K mazání používejte ekologicky odbouratelný olej. Potom uložte nůžky do ochranného pouzdra.

Opravy

Opravy elektrických spotřebičů smí provádět jen elektřinoborníci. Při nároku na záruku, poruchách nebo objednávat náhradních dílů se prosím obraťte na autorizovaný servis Mountfield.

Objednávka náhradních dílů

Potřebujete-li příslušenství nebo náhradní díly, obraťte se prosím na náš servis.

Nepoužívejte pro práci s tímto přístrojem žádné přidávané součásti kromě těch, které jsou doporučeny naší společností. Jinak může obsluha nebo nezúčastněná osoba nacházející se v blízkosti utrpět vážná zranění nebo se může přístroj poškodit.

Při objednávání náhradních dílů by se měly uvést tyto údaje:

- Typ zařízení
- Katalogové číslo zařízení

Pokyny k ochraně životního prostředí / likvidaci

Vysloužilou pilu odevzdejte na sběrném místě k odborné likvidaci. Odstráňte přírodní elektrický kabel, aby se zamezilo zneužití pily. Nevyhazujte zařízení do komunálního odpadu, ale v rámci ochrany životního prostředí jej odevzdejte na sběrném místě pro elektrická zařízení. O adresách a otevíracích časech se informujte na obecním úřadě. Na příslušných sběrných místech odevzdejte rovněž balicí materiály a opotřebované díly příslušenství.



Pouze pro země EU

Nevyhazujte elektrické nářadí do komunálního odpadu!

Elektřinové přístroje musí být sbírány, recyklovány a zlikvidovány způsobem, který nepoškozuje životní prostředí.

Podle evropské směrnice 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a podle jejího převedení do národního práva se musí opotřebované elektrické nářadí shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologickému zpracování.

Alternativa recyklace k požadavku zpětného zaslání:

Majitel elektrického nářadí je v případě likvidace alternativně místo zpětného zaslání povinen spoluúčastí na odborném zhodnocení. Vysloužilé zařízení lze rovněž odevzdat na sběrném místě, které provede likvidaci ve smyslu národních právních předpisů o recyklaci a nakládání s odpady. Netýká se součástí příslušenství a pomocných prostředků bez elektrických součástí.

Záruční podmínky

Nezávisle od závazku prodejce vyplývajícího z kupní smlouvy vůči konečnému odběrateli poskytujeme na toto elektrické zařízení následující záruku:

Záruční doba je 24 měsíců a začíná předáním, které je třeba prokázat originálním pokladním dokladem. U komerčního užívání a pučování se záruční doba snižuje na 12 měsíců. Záruka se nevztahuje na díly podléhající rychlému opotřebení, baterií a na škody vzniklé v důsledku používání nesprávného příslušenství a oprav za použití neoriginálních dílů a v důsledku použití násilí, úderu nebo rozbití a svěvolného přetížení motoru. V rámci záruky se provádí pouze výměna defektních dílů, a ne kompletních přístrojů. Opravy v záruce smejí provádět pouze autorizované opravy nebo podnikový servis. V případě cizích zásahu záruka zaniká.

Porto, zasilatelské jakož i následné náklady nese kupující.

ES Prohlášení o shodě

My, **Ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster - Germany**, tímto prohlašujeme ve výhradní odpovědnosti, že produkty **Akumulátorové nůžky na živý plot a keře IAHS 40-5425**, na které se toto prohlášení vztahuje, odpovídají příslušným bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnice **2006/42/ES** (Směrnice o strojích), **2014/30/EU** (směrnice o elektromagnetické slučitelnosti), **2011/65/EU** (směrnice o RoHS) a **2000/14/ES / 2005/88/EG** (směrnice o hluku) včetně změn. Při řádné aplikaci bezpečnostních a zdravotních požadavků, uvedených ve jmenovaných směrnících ES, byly využity následující normy a / nebo technické specifikace:

EN 60745-2-15:2009+A1:2010

EN 60745-1-2009+A11:2010

EN 55014-1:2006/+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 50581:2012

PAK-Anforderung für GS (PAH requirement for GS)

AfPS GS 2014:01 PAK; EK9-BE-77(V3):2015

EK9-BE-91:2015; EK9-BE-89:2014

měřená hladina akustického výkonu 93,1 dB(A)

zaručená hladina akustického výkonu 96,0 dB(A)

Řízení k prohlášení o shodě podle přílohy V / směrnice 2000/14/ES

Rok výroby je vytlačený na typovém štítku a dodatečně se dá zjistit podle pokračujícího sériového čísla.

Münster, 02.05.2016

Gerhard Knorr, Technické vedení Ikra GmbH

Archivace technických podkladů:

Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Obsah	Strana
Predslov k návodu na obsluhu	2
Technické dáta	2
Použitie v súlade s určením	3
Obrázky a vysvetlenie piktogramov	3
Všeobecné bezpečnostné pokyny	4
1) Bezpečnosť na pracovisku	
2) Elektrická bezpečnosť	
3) Bezpečnosť osôb	
4) Používanie a ošetrovanie elektrického náradia	
5) Starostlivé nakladanie s prístrojmi a používanie akumulátorových prístrojov	
6) Servis	
7) Bezpečnostné pokyny pre nožnice na živé ploty	
- Bezpečnostné upozornenia pre nožnice na živý plot	
- Akumulátor	
Vloženie a odstránenie akumulátorového bloku	7
Montáž ochrany rúk	7
Zapnutie a vypnutie záhradných nožníc	7
Nastavenie rukoväte	7
Držanie plotových nožníc počas používania	7
1) Strihanie živých plotov	
2) Na dosiahnutie rovnej výšky	
Údržba	8
1) Brúsenie nožov	
2) Výmena nožov	
3) Bezpečnostná nožová lišta	
Skladovanie nožníc na živé ploty po použití	8
Servisná služba	8
Náhradné diely	8
Upozornenia k ochrane životného prostredia/likvidácii	8
Záručné podmienky	9
ES Vyhlásenie o zhode	9
Servis	

Vážení zákazník,

na zaistenie spoľahlivého uvedenia do prevádzky sme vypracovali tento Návod na používanie. Ak sa budete riadiť nasledujúcimi pokynmi, bude váš prístroj pracovať vždy k vašej plnej spokojnosti a uchová si dlhú životnosť.

Naše prístroje boli ešte pred sériovou výrobou testované za najťažších podmienok a počas výroby prístrojov sú trvale vykonávané početné kontroly. Tento prístup dáva nám istotu a vám záruku, že vždy dostanete technicky dokonalý produkt.

V záujme ďalšieho technického vývoja zostávajú konštrukčné a technické zmeny vyhradené.

Technické údaje

Akumulátorové nožnice na živý plot a kry	IAHS 40-5425
prevádzkové napätie	40 V DC
rezná šírka	18 mm
dĺžka noža	540 mm
otáčky voľnobeh n_0	1300 min ⁻¹
Akumulátor*	R3-360-AH-U-02
Prevádzkové napätie / kapacita akumulátora / výkon akumulátora	Li-Ion 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh
Nabíjacia stanica*	R3-360-3A-02 Srychlonačbička R3-360-1A-02 nabíjačka
max. prevádzkový čas (otáčky voľnobeh)	cca. 80 min.
hmotnosť (bez batérie)	3,0 kg
hľadina akustického tlaku L_{pA} (EN ISO 3744:1995)	86 dB(A) K 3,0 dB
vibrácie na rukoväti (EN 60745-2-15)	< 2,5 m/s ² K 1,5 m/s ²

* neobsiahnuté v rozsahu dodávky

Technické zmeny zostávajú vyhradené.

- Uvedená hodnota vibračných emisií bola zmeraná normalizovaným testovacím postupom a je možné ju použiť na porovnanie s iným elektrickým náradím.
- Uvedená hodnota vibračných emisií sa môže tiež použiť na odhad množstva a dĺžky potrebných pracovných prestávok.
- Skutočná hodnota vibračných emisií sa môže počas reálneho používania elektrického náradia od uvedenej hodnoty líšiť v závislosti od toho, ako sa elektrické náradie používa.
- Pozor: Na ochranu pred poruchami krvného obehu rúk, ktoré sú vyvolané vibráciami, je potrebné včas zaradiť pracovné prestávky
- Zataženie vibráciami sa pokúste udržať na čo najnižšej úrovni. Príkladom opatrenia na zmenšenie zataženia vibráciami je nosenie rukavíc pri používaní nástroja a obmedzenie pracovného času. Prítom treba zohľadniť všetky podiely prevádzkového cyklu (napríklad časy, počas ktorých je elektrický nástroj vypnutý a také, v ktorých je síce zapnutý, ale beží bez zataženia).
- Ruky a nohy držte vždy mimo strihacích nástrojov, predovšetkým pri zapínaní motora!
- Pociť trpnutia alebo necitlivosť rúk je znakom nadmernej vibrácie. Ochráňte oblasť použitia, robte dostatočne dlhé prestávky, prácu rozdeľte na viacero osôb alebo pri dlhšom používaní prístroja noste antivibračné ochranné rukavice.
- Určitému zataženiu hlukom nie je možné pri tomto prístroji zabrániť. Práca s intenzívnym zatažením hlukom vykonávajte v povolenom čase, ktorý je na to určený. Dodržiavajte čas na prestávku a dobu práce obmedzte na čas potrebný na vykonanie práce. Na osobnú ochranu a ochranu osôb nachádzajúcich sa v blízkosti noste vhodnú ochranu sluchu.

Údaje o emisiách hluku podľa zákona o bezpečnosti produktov (ProdSG) resp. EU-smernice o strojoch: Hladina akustického tlaku na pracovisku môže prekročiť 80 dB(A). V tomto prípade sa doporučuje používať pracovné ochranné prostriedky na ochranu sluchu (napr. chrániče sluchu).



Pozor: Ochrana proti hluku! Pri spustení do prevádzky dodržujte regionálne predpisy.

Použitie v súlade s určením

Tieto záhradné nožnice sú určené na zastrihávanie kríkov, krovín, ozdobných rastlín a živého plotu. Maximálna hrúbka konárov, ktoré sa strihajú, nesmie prekročiť 18 mm. Záhradné nožnice sú určené na domáce použitie. Používateľ záhradných nožníc sa musí postarať o dostatočný ochranný výstroj počas používania v súlade s návodom na obsluhu a výstražnými piktogramami nachádzajúcimi sa na stroji. Pred každým použitím, príp. počas použitia záhradných nožníc treba tieto skontrolovať ohľadne prípadných elektrických alebo mechanických poškodení.

Ak na stroji zistíte škodu, zastavte prácu a kontaktujte odbornú dielňu.

Použitie v rozpore s určením

Všetky použitia záhradných nožníc, ktoré nie sú uvedené v kapitole „Použitie v súlade s určením“, sa považujú za použitie v rozpore s určením.

Pre všetky vecné škody, ako aj poranenia osôb, ktoré vznikli na základe chybného použitia, ručí používateľ záhradných nožníc.

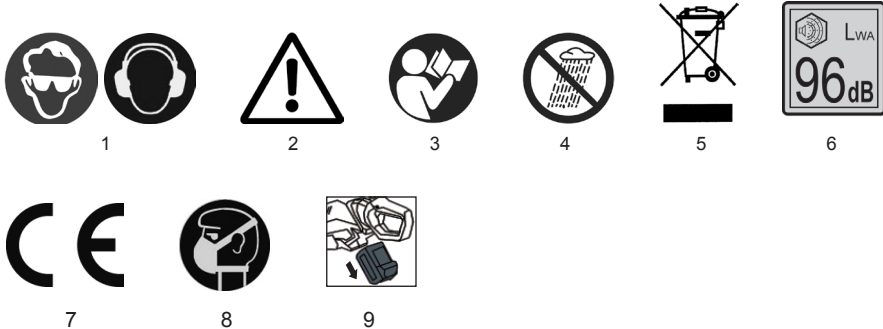
Pri použití iných, príp. neoriginálnych konštrukčných dielov na záhradných nožniciach, zaniká nárok na poskytnutie záruky zo strany výrobcu.

Zostatkové riziká

Aj pri použití nástroja v súlade s použitím vždy zostáva určité zostatkové riziko, ktoré sa nedá vylúčiť. Z typu a konštrukcie nástroja je možné odvodiť nasledujúce potencionálne riziká:

- kontakt s nechránenou strihacou lištou (rezné poranenia),
- siahnutie do záhradných nožníc v prevádzke (rezné poranenie),
- nepredvídaný, prudký pohyb rezného materiálu (rezné poranenia),
- odhodenie chybných rezných zubov,
- odhodenie častí strihaného materiálu,
- poškodenie sluchu, ak sa nenosí predpísaná ochrana sluchu,
- vdýchnutie častíc strihaného materiálu.

Obrázky a vysvetlenie piktogramov



- 1 Noste ochranné okuliare a chrániče sluchu
- 2 Pozor nebezpečenstvo
- 3 Prečítajte si návod na obsluhu
- 4 Prístroj nepoužívajte počas dažďa a v mokrom prostredí
- 5 Pozor! Ochrana životného prostredia ! Tento prístroj sa nesmie likvidovať spoločne s domovým/komunálnym odpadom. Vyslúžilý prístroj je potrebné odovzdať do zberných surovín.
- 6 Zaručovaná hladina zvukového výkonu L_{WA} 96 dB(A)
- 7 V súlade s platnými bezpečnostnými štandardmi
- 8 Noste protiprachovú masku
- 9 Pred kontrolou a nastavovacími prácami vždy vytiahnite akumulátor.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

POZOR! Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok elektrický úder, požiar a / alebo ťažké poranenie. Nižšie používaný pojem „elektrické nástroje“ sa vzťahuje na elektrické nástroje napájané z elektrickej siete (pomocou sieťového kábla) a elektrické nástroje napájané z akumulátorov (bez sieťového kábla).

TIETO POKYNY SI DOBRE USCHOVAJTE.

1) Pracovní priestor

- a) **Svoj pracovný priestor udržiavajte vždy čistý a upratovaný.** *Neporiadok a neosvetlené úseky pracovného priestoru môžu mať za následok úrazy.*
- b) **S prístrojom nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** *V elektrických nástrojoch vznikajú iskry, ktoré by takýto prach alebo pary mohli zapáliť.*
- c) **V priebehu používania elektrických nástrojov držte deti a iné osoby v bezpečnej vzdialenosti.** *Pri ožberaní sa môžete stratiť nad prístrojom kontrolu.*

2) Elektrická bezpečnosť

- a) **Zástrčka prístroja sa musí hodiť do danej elektrickej zásuvky.** *Zástrčku prístroja nie je dovolené nijakým spôsobom meniť. Spoločne s prístrojmi, ktoré majú ochranné uzemnenie, nepoužívajte nijaké zástrčkové adaptéry.* *Nepozmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú nebezpečenstvo elektrického úderu.*
- b) **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi ako sú potrubia, vykurovanie, kachle a chladničky.** *Zvýšené riziko elektrického úderu v prípade, že dôjde uzemneniu Vášho tela.*
- c) **Prístroj nevystavujte dažďu.** *Preniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje nebezpečenstvo elektrického úderu.*
- d) **Kábel nepoužívajte na iné účely, než pre ktoré je určený.** *Prístroj za kábel neprenášajte, nevešajte ani nevyťahujte zástrčku zo siete ťahom za kábel. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými dielcami prístroja.* *Poškodené alebo prekrútené káble zvyšujú nebezpečenstvo elektrického úderu.*

e) **Pokiaľ s elektrickým prístrojom pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú schválené pre používanie vonku.** *Používanie predlžovacích káblov, ktoré sú vhodné pre používanie vonku, znižuje nebezpečenstvo elektrického úderu.*

f) **Pokiaľ sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte ochranný spínač chybového prúdu.** *Použitie ochranného spínača chybového prúdu znižuje riziko elektrického úderu.*

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Buďte sústredení, dávajte pozor na to, čo robíte a k práci s elektrickými prístrojmi pristupujte premyslene.** *Prístroj nepoužívajte, pokiaľ ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Malý okamžik nepozornosti pri používaní prístroja môže mať za následok vážne poranenia.*
- b) **Používajte osobné ochranné vybavenie a vždy noste ochranné okuliare.** *Používanie osobného ochranného vybavenia ako sú protiprachové masky, pracovná obuv s nešmykľavou podrážkou, ochranné prilby alebo protihlukové slúchadlá, podľa druhu a použitia elektrického prístroja, znižuje nebezpečenstvo poranenia.*
- c) **Predchádzajte náhodnému uvedeniu prístroje do prevádzky.** *Skontrolujte, či je elektrické náradie vypnuté predtým, ako ho pripojíte na sieť a/alebo akumulátor, uchopíte alebo poniesiete.* *Pokiaľ prístroj prenášate s prstom na spínači alebo zapnutý prístroj pripojíte na prúdové napájanie, môže to mať za následok poranenie.*
- d) **Pred zapnutím prístroja odstráňte nastavovacie nástroje a alebo skrutkovače.** *Nejaký nástroj a alebo kľúč, ktorý zostane v rotačnej časti prístroja, môže spôsobiť zranenie.*
- e) **Neprečunujte sa. Dbajte vždy na stabilní postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** *Tak budete môcť prístroj v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.*
- f) **Používajte vhodné oblečenie.** *Nenoste nijaké voľné oblečenie alebo ozdoby. Vlasy, oblečenie a obuv držte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielcov.* *Voľné oblečenie, ozdoby a alebo dlhé vlasy za môžu zachytiť do pohyblivých dielcov prístroja.*

- g) **Pokiaľ je možné namontovať prípravky na odsávanie prachu alebo záchytávacie prípravky, presvedčite sa, či sú tieto pripojené a správne použité. Používaní takýchto prípravkov znižuje ohrozenie prachom.**
- 4) **Starostlivé zaobchádzanie a používanie elektrických nástrojov**
- a) **Nepreťažujte prístroj. Pre svoju prácu používajte k tomu určené elektrické prístroje. S vhodným elektrickým vybavením budete v uvedenom výkonovom rozsahu pracovať lepšie a bezpečnejšie.**
- b) **Nepoužívajte nijaké elektrické nástroje, ktoré majú poškodené vypínače. Elektrický prístroj, ktorý sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečný a musí sa dať opraviť.**
- c) **Predchádzajte náhodnému uvedeniu prístroje do prevádzky. Skontrolujte, či je elektrické náradie vypnuté predtým, ako ho pripojíte na sieť a/alebo akumulátor, uchopíte alebo poniesiete. Pokiaľ prístroj prenášate s prstom na spínači alebo zapnutý prístroj pripojíte na prúdové napájanie, môže to mať za následok poranenie.**
- d) **Pokiaľ elektrické nástroje nepoužívate, držte ich mimo dosahu detí. Nenechajte pracovať s prístrojom osoby, ktoré s ním nie sú zoznamované alebo ktoré nečítali tieto pokyny. Elektrické nástroje sú nebezpečné, pokiaľ ich používajú neskúsené osoby.**
- e) **Prístroj dôsledne ošetríte. Kontrolujte, či pohyblivé dielce prístroja fungujú bezchybne a či sa nezasekávajú, či niektoré dielce nie sú zlomené alebo poškodené tak, že by mohli mať negatívny vplyv na funkciu prístroja. Pred použitím prístroja nechajte poškodené dielce opraviť. Nejedna nehoda má svoju príčinu v zle udržiavaných elektrických nástrojoch.**
- f) **Používajte elektrické vybavenie, príslušenstvo, náhradné nástroje atď. v zmysle týchto pokynov a tak, ako je to pre tento špeciálny typ prístroja predpísané. Respektujte pritom pracovné podmienky a vykonávaný druh činnosti. Použitie elektrického prístroja pre iné ako určené účely môže viesť ku vzniku nebezpečných situácií.**
- 5) **Starostlivé nakladanie s prístrojmi a používanie akumulátorových prístrojov**
- a) **Zaistite, aby bol prístroj vypnutý ešte pred tým, než nasadíte akumulátor. Nasadzovanie (pripájanie) akumulátora k elektrickému prístroju, ktorý je zapnutý, môže viesť k úrazom.**
- b) **Akumulátory nabíjajte iba v takých nabíjajacích prístrojoch, ktoré sú odporúčané výrobcom. Pri nabíjacom prístroji, ktorý je vhodný pre určitý typ akumulátorov, hrozí požiar, pokiaľ je používaný na nabíjanie iných akumulátorov.**
- c) **V elektrických prístrojoch používajte vždy iba k nim určené akumulátory. Používanie iných akumulátorov môže viesť k poraneniám a k nebezpečenstvu požiaru.**
- d) **Nepoužívané akumulátory uchovávajte mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, skrutiek alebo iných kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov akumulátora. Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.**
- e) **Pri nesprávnom použití môže z akumulátora vytekať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s akumulátorovou kvapalinou. Pri náhodnom kontakte s akumulátorovou kvapalinou opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa akumulátorová kvapalina dostane do očí, vyhľadajte navyše tiež lekársku pomoc. Unikajúca akumulátorová kvapalina môže spôsobovať podráždenie kože alebo popáleniny.**
- 6) **Servis**
- a) **Prístroj nechajte opravovať iba kvalifikovanému personálu a iba s použitím originálnych náhradných dielcov. Tým bude zaručené, aby zostala zachovaná bezpečnosť prístroja.**
- 7) **Bezpečnostné pokyny pre nožnice na živé ploty**
- **Všetky časti svojho tela držte v bezpečnej vzdialenosti od strihacieho noža. Nepokúšajte sa odstraňovať zostríhaný materiál pri bežiacom noži alebo zostríhavaný materiál pevne držať. Zachytený zostríhaný materiál odstraňujte až pri vypnutí prístroji. Malý okamžik nepozornosti pri používaní nožnic na živý plot môže mať za následok ťažké poranenie.**
 - **Pri stojacom noži prenášajte nožnice na živý plot za rukoväť. Pri transporte alebo odkladaní vždy nasuňte na nože ochranný**

kryt. Pozorné zaobchádzanie s prístrojom znižuje nebezpečenstvo poranení nožom.

- **Elektrické prístroje drzte za izolované uhycovacie plochy, pretože rezný nástroj môže prísť do styku s vlastným elektrickým káblom. Kontakt rezného noža s napäťovým káblom môže dostať pod napätie vodivé časti prístroja a spôsobiť tak kontakt s elektrickým prúdom.**

Bezpečnostné upozornenia pre nožnice na živý plot

- Predtým ako začnete pracovať s nožnicami na živý plot, prezrite poriadne porasty, či sa v nich nenachádzajú skryté predmety, napr. drôtený plot.
- Nožnice na živý plot držte správne, napr. obidvomi rukami, keď sú k dispozícii dve rukoväte.
- Nožnice na živý plot sú určené výhradne na zastrihávanie živého plota, príp. kríkov. Tento prístroj nie je určený na profesionálne použitie.
- Prístupné kovové diely a diely príslušenstva môžu byť po dlhšom použití veľmi horúce.
- Nástroj nevystavujte dažďu ani vlhkosti.
- Nožnice na živý plot sa počas práce zahrievajú. Je to normálne a nie je to upozornením na chybnú funkciu.
- Pripravte sa na prácu. Uistite sa, či sú nožnice na živý plot správne zmontované a pripravené na použitie ako je opísané v tomto návode na obsluhu.
- Spustenie nožníc na živý plot. Nožnice na živý plot nezapínajte, ak chýba ochrana rúk.
- Uistite sa, či sú pripavené rukoväte a bezpečnostná ochrana. Nožnice na živý plot sa v žiadnom prípade nesmú použiť, ak niečo chýba alebo sa prestavalo.
- Pracujte iba pri dennom svetle alebo dobrom umelom svetle.
- Nôž sa nikdy nesmie presúvať do blízkosti ľudí ani zvierat, ani sa na ne nesmie nasmerovať.
- Ruky udržiavajte dostatočne ďaleko od bežiacich nožov.
- Pozor: Nôž ešte krátku dobu dobieha, keď sa nožnice na živý plot vypnú.
- Pred strihaním odstráňte hrubé konáre atď.
- Pri práci nebežte.
- Dbajte na bezpečný postoj, obzvlášť na svahoch a pri používaní dvojitého rebrika.
- Na svahoch pracujte krížom, nikdy nepracujte nahor a nadol. Pri zmene smeru na svahoch buďte obzvlášť opatrní.
- Nepokúšajte sa zastrihávať príliš hrubé vetvy.
- Nožnice na živý plot sa nesmú používať vo vlhkom počasí ani daždi.
- Nôž pravidelne kontrolujte a poškodený nôž ihneď vymeňte.
- Elektrický nástroj neskladujte vonku a v dosahu detí.
- Detom nedovoľte použiť nožníc na živý plot.
- Pri používaní nožníc na živý plot vždy noste hrubé pracovné rukavice.
- Prístroj nepoužívajte pri zlých poveternostných podmienkach, obzvlášť vtedy, ak hrozí nebezpečenstvo búrky.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ani osobami s chý-

bajúcimi skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami. Prístroj je v tomto prípade možné používať jedine za dozoru osoby dohliadajúcej na bezpečnosť a osoby poskytujúcej potrebné pokyny k používaniu prístroja. Mali by ste dávať pozor na to, aby sa s prístrojom nehrali deti.

Akumulátor (neobsiahnutý v rozsahu dodávky)

1. Akumulátor po ukončení procesu nabíjania ihneď odstráňte z nabíjačky.
2. Nabíjajúci akumulátor vyberte z nabíjačky, ak ho nepoužívate.
3. Nikdy sa nepokúšajte nabiť poškodený akumulátor.
4. Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
5. Nesprávne použitie lítium-iónových a lítium-polymerových článkov a akumulátorov môže viesť k prehriatiu, výbuchu alebo samovznieteniu článkov, resp. akumulátorov a môže spôsobiť ťažké poranenia.
6. Pri vkladaní akumulátora dbajte na správnu polaritu.
7. Kladné a záporné pripájacie svorky akumulátora neskratujte (napr. pomocou drôtu).
8. Akumulátor nenoste a neskladujte spoločne s reťazkami, ihlicami do vlasov ani inými kovovými predmetmi.
9. Akumulátor neprepichujte, nebúchajte po ňom a nestúpajte naň a chráňte ho proti inému mechanickému poškodeniu.
10. Priame spájkovanie na akumulátore je zakázané.
11. Akumulátor chráňte proti vode, morskej vode a vlhkosti.
12. Akumulátor nerozoberajte a nič na ňom nemeňte. Akumulátor je vybavený rôznymi bezpečnostnými zariadeniami. Pri poškodení niektorého z týchto bezpečnostných zariadení môže dôjsť k prehriatiu, výbuchu alebo samovznieteniu akumulátora. Bezpečnostný obvod akumulátora sa nesmie zneužívať ako vypínač.
13. Akumulátor udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od ohňa, sporákov a ostatných tepelných zdrojov. Akumulátor chráňte proti priamemu slnečnému žiareniu a pri teplom počasí ho neskladujte ani nepoužívajte v automobile. Vysoké teploty poškodzujú bezpečnostný obvod akumulátora a môžu viesť k prehriatiu, výbuchu alebo samovznieteniu akumulátora. Použitie akumulátora za takýchto podmienok môže okrem toho negatívne ovplyvniť výkon akumulátora a skrátiť životnosť akumulátora.
14. Akumulátor nevkladajte do mikrovlnnej rúry, do vysokotlakovej nádoby ani na indukčné kuchynské sporáky.
15. Akumulátor by sa pri nepoužívaní mal nabiť na cca 30 – 50 % a skladovať pri izbovej teplote (19 °C až 25 °C). Akumulátor sa pri dlhšom skladovaní musí raz za rok nabiť, aby sa zabránilo úplnému vybitiu.
16. Prípustné teploty na nabíjanie akumulátora sa nachádzajú medzi 0° a 40 °C, na vybíjanie medzi 0° a 60 °C.
17. Akumulátor a nabíjačka sa počas procesu nabíjania zahrievajú. Je to normálne a nie je to upozornením na chybnú funkciu.
18. V procese nabíjania sa nesmie pokračovať, ak sa akumulátor nenabije v rámci uvedenej doby nabíjania. Akumulátor sa v opačnom prípade môže

zahriať, vybuchnúť alebo samovznietiť. Nabíjanie akumulátora sa musí vykonať pri teplotách od 0 °C do 40 °C. Akumulátor sa pri iných teplotách môže vážne poškodiť alebo sa skráti jeho životnosť.

19. Opatrované akumulátory zaizolujte ovitím pri pájaciach svoriek lepiacou páskou alebo podobnými prostriedkami.
20. Akumulátor nelikvidujte spaľovaním a nevyhadzujte ho do normálneho domového odpadu. Opatrované akumulátory odovzdajte v miestnom likvidačnom alebo recyklačnom podniku.
21. Akumulátor pri neobvyklých zápachoch pri nabíjaní/vybíjaní, prehriatí, zmenách farby alebo tvaru alebo ostatných abnormalitách ihneď prestaňte používať.
22. Ak by sa kvapalina akumulátora cez netesnosť akumulátora dostala do očí: nešúchajte si ich, ale vypláchnite si ich veľkým množstvom vody a ihneď choďte na lekárske ošetrovanie. Oko sa pri neošetrovaní môže vplyvom kvapaliny akumulátora poraniť.
23. Akumulátor je pred prvým použitím potrebné nabiť. Akumulátor dosiahne plnú kapacitu až po viacerých nabíjajúcich a vybíjajúcich cykloch.
24. Akumulátorový blok nabíjajte iba v nabíjačkách, ktoré boli osobitne testované a pri ktorých sa určilo, že zodpovedajú norme EN 60335-2-29. Na ochranu proti zásahu elektrickým prúdom, nebezpečenstvu poranenia a požiaru si pred nabíjaním akumulátorového bloku dôkladne prečítajte návod na obsluhu nabíjačky.



UPOZORNENIE: Pred použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu!

Vloženie a odstránenie akumulátorového bloku (obr. 4 a 5) (neobsiahnutý v rozsahu dodávky)

- Nástroj pred pripojením alebo odpojením akumulátorového bloku vždy vypnite.
- Na vloženie akumulátorového bloku do nástroja najskôr uveďte sokel akumulátorového bloku do jednej línie s vedením v telese. Akumulátorový blok zasúvajte silno do nástroja, dokým nebudete počuť kliknutie. V opačnom prípade môže dôjsť k poraneniu vás alebo ostatných ľudí.
- Ak chcete akumulátorový blok vybrať z nástroja, stlačte tlačidlá na oboch stranách a akumulátorový blok vytiahnite z nástroja.



Výstraha: Pred každým nastavením (montáž bezpečnostnej ochrany – nastavenie zadnej rukoväte) z prístroja vyberte akumulátor



POZOR! Prístroj nikdy nepoužívajte bez ochrany rúk.

Montáž ochrany rúk (obr. 2 a 3)

Upozornenie: Ochrana rúk nožnic na živý plot už môže byť namontovaná z výroby.

- Predtým ako pripevníte ochranu rúk, odstráňte ochranu noža.
- Ochrana rúk vložte do uchytenia na telese nožnic na živý plot a upevnite ju pomocou 2 priložených skrutiek.

Zapnutie a vypnutie záhradných nožnic (obr.6)

Pred zapnutím: Stiahnite ochranu noža.

- Vložte akumulátor
- Pri zapínaní nožnic na živý plot zaujmite stabilný postoj.
- Uchopte nožnice na strihanie živých plotov oboma rukami za rukoväti na to určené.
- Súčasne stlačte oba spínače na prednej (2) a zadnej rukoväti (1) (zadný spínač je uvoľnený stlačením tlačidla na blokovanie zapnutia „A“; obrázok č. 3).

Upozornenie a pokyn: Tieto akumulátorové nožnice na strihanie živých plotov sú vybavené dvojrúčným bezpečnostným spínaním. Prístroj je možné uviesť do prevádzky iba vtedy, keď sú stlačené obe tlačidlá.

- Na vypnutie prístroja obe tlačidlá opäť uvoľnite. Nožnice na strihanie živých plotov sa vypnú už pri uvoľnení ktoréhokoľvek z dotknutých dvoch spínačov.
- Pozor na rezné / žacie nože, ktoré po vypnutí dobiehajú.



Výstraha: Nožnice na živý plot sa nikdy nepokúšajte používať, ak sú diely poškodené alebo chýbajú. Diely najskôr nechajte vymeniť alebo opraviť. V opačnom prípade môže dôjsť k ťažkým poraneniam.

Nastavenie rukoväte (obr. 5)

Nožnice sú vybavené pre uľahčenie práce otočnou zdnou rukoväťou, ktorú je možné nastaviť do 3 rôznych polôh vpravo 90°, vľavo 90° a základná poloha 0°. Účel tohto zariadenia spočíva v tom, že obzvlášť pri strihaní v zvislom smere je možné držať nožnice v ergonomicky výhodnej polohe, čím sa zabráni predčasnej únavy používateľa.

Pre nastavenie rukoväte do inej polohy postupujte nasledovne:

Uvoľnite spínač (1). Stlačte blokovacie tlačidlo (7). Predná rukoväť sa tým uvoľní a môžete ju otočiť do požadovanej polohy. V požadovanej koncovej polohe sa tlačidlo zablokuje, čím zaistí rukoväť proti neúmyselnému otáčaniu.

Dbajte na to, aby sa poistka (7) stlačila len ak nie je stlačený spínač (1). Uistite sa, že po nastavení otočnej rukoväte poistka opäť zapadla. Až potom môže byť spínač opäť stlačený.

Držanie plotových nožnic počas používania

(obr.8)

S týmto elektrickým náradím môžete rýchlo a pohodlne strihať kry a živé ploty.



Dôležité tipy k strihaniu živého plota

- Vždy dbajte na pevný postoj a nožnice na živý plot držte obomi rukami. Dvojité rebrik sa musí postaviť bezpečne a na pevný podklad a pri prácach vo vyšších výškach sa dodatočne musí pre istotu uviazať na hrubšiu vetvu.
- Zabráňte prístupu osôb alebo zvierat do pracovnej oblasti.

Ochrana noža

- Pred použitím odstráňte ochranu noža.
- Po použití, počas prepravy a na skladovanie nožnic na živý plot vždy nasuňte ochranu noža.

1) Strihanie živých plotov

- Mladé výhonky sa strihajú najlepšie pohybmi ako s kosou.
- Staré, silnejšie živé ploty sa strihajú najlepšie pohybmi ako s pilou.
- Vetvy, ktoré sú príliš hrubé pre nože nožnic, by mali byť vopred odrezané pilou.
- Strany živého plota by mali byť strihané omladzovacím spôsobom smerom nahor.

2) Na dosiahnutie rovnakej výšky

- Napnite šnúru v žiadanej výške.
- Strihajte rovno nad touto líniou.

Pozor: Dbajte na pevnú pozíciu, aby ste zabránili pošmyknutiu a prípadnému zraneniu. Nože držte vždy smerom od tela.

Údržba (obr.9 + 10)

Pred všetkými prácami na zariadení vždy z prístroja vyberte akumulátor!

Dôležité: Po každom náročnejšom použití nožnic na živé ploty je nutné vycistiť a naolejovať nože. Tým sa rozhodujúcim spôsobom ovplyvňuje životnosť prístroja. Poškodené rezacie zariadenia musia byť okamžite odborné vymenené. Nôž očistite suchou textíliou, pri silnom znečistení kefou. **Opatrne: nebezpečenstvo poranenia!** Na naolejovanie nožov používajte pokiaľ možno ekologické mazivá. (obr.6)

1) Brúsenie nožov

Nože nepotrebujú viac menej žiadnu údržbu a pri zodpovedajúcom použití nemusia byť dobrušované. Kvôli vyvarovaniu sa zraneniu, i pri nebezpečnom noži, je zakryté ostrie noža neostřým hrebeňom (zob. 7). Tým sa nôž nedá užívateľom nabrúsiť bez toho, aby sa napred prístroj neotvoril, čím sa zasiahne i do jeho bezpečnostnej konfigurácie.

Nabrúsenie nožov by sa preto malo nechať previesť iba v odbornej dielni.

2) Výmena nožov

Iba odborné nasadenie nožov zaručí bezchybnú prevádzku a funkciu vyššie uvedeného bezpečnostného nastavenia nožov. Výmenu nožov preto smie vykonať iba odborný servis.

3) Bezpečnostná nožová lišta (obr.10)

Rezací nôž, odsadený od hrebena noža, znižuje nebezpečenstvo zranenia v dôsledku neúmyselného dotyku tela. Ako náhle je stroj vypnutý, ostrý nôž sa zastaví.

Skladovanie nožnic na živé ploty po použití

Záhradné nožnice musíte uchovávať tak, aby sa na rezných nožoch nemohol nikto poraniť! Na nôž vždy nasuňte dodané ochranné puzdro!

Dôležité: Nože by sa mali čistiť po každom použití (viď aj Kapitola Údržba). Tým sa podstatne zvyšuje životnosť stroja. Naolejovanie nožov by sa malo podľa možnosti urobiť mazacím prostriedkom, ktorý zodpovedá ochrane životného prostredia, napr. Service-spray. Potom na nože nasuňte ochranné puzdra.

Servisná služba

Servis vykonáva firma MOUNTFIELD vo svojich predajniach a špecializovaných servisných strediskách. Adresu najbližšieho servisu nájdete v katalógu Mountfield alebo na webových stránkach www.mountfield.sk.

Náhradné diely

Ak potrebujete príslušenstvo alebo náhradné diely, obráťte sa na náš servis.

Nepoužívajte na prácu s týmto zariadením žiadne prídavné časti, okrem tých, ktoré odporúča naša firma. V opačnom prípade môže obsluhujúca osoba alebo nezúčastnená osoba nachádzajúca sa v blízkosti utrpieť zranenie alebo zariadenie sa môže poškodiť.

Pri objednávaní náhradných dielov uvádzajte nasledujúce údaje:

- typ prístroja,
- výrobné číslo prístroja.

Upozornenia k ochrane životného prostredia/likvidácii

Ak prístroj doslúžil, odovzdajte ho odbornú likvidáciu. Rozstrihajte sieťový kábel, aby ste zabránili zneužitiu. Prístroj nelikvidujte spolu s domovým odpadom. V záujme ochrany životného prostredia ho odovzdajte v zbernom stredisku pre elektrické prístroje. Informácie o adrese a otváracích hodinách vám podá kompetentné vedenie obce. V určených zberných strediskách odovzdajte aj obalové materiály a opotrebované časti príslušenstva.



Platí iba pre krajiny EÚ

Elektrické nástroje nehádzte do domového odpadu!

Chybné alebo opotrebované akumulátory musia byť odborne recyklované podľa aktuálnej smernice o likvidácii akumulátorov a batérií.

V súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení musia byť použité elektrické prístroje zbierané samostatne a odovzdané na ekologickú recykláciu.

Alternatíva recyklácie voči požiadavke spätného zaslania:

Vlastník elektrického prístroja je alternatívne k spätnému zaslaniu zaviazaný spolupracovať pri odbornom zhodnotení v prípade zrieknutia sa vlastníctva. Starý prístroj je možné vrátiť do príslušného strediska, kde sa vykoná likvidácia v zmysle národného zákona o recyklácii a zákona o odpade. Netýka sa to častí príslušenstva starých prístrojov a pomocných prostriedkov bez elektrických súčiastok.

Záručné podmienky

Nezáväzne od záväzku predajcu vyplývajúceho z kúpnej zmluvy voči finálnemu odberateľovi poskytujeme na tento elektrický prístroj nasledujúcu záruku:

Záručná doba je 24 mesiacov a začína predajom, ktoré je potrebné preukáza originálom predajného dokladu. Pri komerčnom užívaní a požíciavaní sa záručná doba znižuje na 12 mesiacov. Záruka sa nevzahuje na diely podliehajúce rýchlemu opotrebovaniu, akumulátorov a na škody vzniknuté v dôsledku používania nesprávneho príslušenstva a opráv, na použitie nie originálnych dielov a v dôsledku použitia násilia, úderu, alebo rozbitia a svojvoľného pre aženia motora. V rámci záruky sa robí iba výmena defektných dielov, a nie kompletných prístrojov. Opravy v záruke smú vykonáva iba autorizované opravovne, alebo podnikový servis. V prípade cudzích zásahov záruka zaniká.

Porto, zasielateľské ako aj iné následné náklady nesie kupujúci.

ES Vyhlásenie o zhode

My, **ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster - Germany**, prehlasujeme vo vlastnej zodpovednosti, že výrobky **Akumulátorové nožnice na živý plot a kry IAHS 40-5425**, na ktoré sa toto prehlásenie vzahuje, vyhovujú platným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám EU-smerníc **2006/42/ES** (Smernice o strojoch), **2014/30/EU** (EMC-smernica), **2011/65/EU** (Smernice o RoHS) a **2000/14/ES / 2005/88/EG** (Smernica o hluku). Na odborné aplikáciu bezpečnostných a zdravotným požiadaviek, uvedených v týchto EU-smerniciach, sa použili nasledujúce normy a/lebo technické špecifikácie:

EN 60745-2-15:2009+A1:2010

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 55014-1:2006/+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 50581:2012

PAK-Anforderung für GS (PAH requirement for GS)

AfPS GS 2014:01 PAK; EK9-BE-77(V3):2015

EK9-BE-91:2015; EK9-BE-89:2014

nameraná hladina zvukového výkonu 93,1 dB (A)

zaručovaná hladina zvukového výkonu 96,0 dB (A)

Metódy vyhodnocovania zhody podľa prílohy V / Smernice 2000/14/ES

Rok výroby je vytlačený na typovom štítku a dodatočne sa dá zistiť podľa pokračujúceho sériového čísla.

Münster, 02.05.2016



Gerhard Knorr,
Technické vedenie Ikra GmbH

Archivácia technických podkladov:
Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

